# **EH-203** Lämmönsäädin

OUMAN EH-203 on edistyksellinen digitaalinen lämmönsäädin kaikenkokoisiin kiinteistöihin. EH-203:n monipuolisuus, älykkyys ja avoimuus tekevät siitä ihanteellisen säätimen mitä erilaisimpiin vesikiertoisiin lämmitysjärjestelmiin.

#### Monipuoliset ominaisuudet:

- Selkeätoiminen käyttöpaneeli
- Kaksi lämmityksen ja yksi käyttöveden säätöpiiri
- Monipuoliset mittaukset ja venttiiliohjaukset
- Lukuisat talotekniikan ohjaus- ja hälytystoiminnot

### Erilaisiin lämmitysjärjestelmiin:

- Radiaattori- eli patterilämmitys •
- Lattialämmitys
- Ilmastoinnin esisäätö
- Lämpimän käyttöveden säätö

#### Erilaisiin lämmöntuottotapoihin:

- Kaukolämmönvaihtimet
- Kattilalaitokset (öljy, puu, pelletti ym.)
- Varaajakäytöt
- Aluelämpölaitokset

#### Etäkäyttömahdollisuudet:

EH-net

Web-palvelin etäohjaukseen internetin tai kiinteistön lähiverkon kautta.

Ounet

Nettivalvomo, johon voidaan liittyä Ouflexin/EH-netin ja internetyhteyden avulla.

**GSM** Control

Tekstiviestikäyttö kaikille GSM-puhelimille

Muut etäkäyttömahdollisuudet Mahdollisuus liittyä Modbus- tai LONprotokollaa käyttäviin valvomoratkaisuihin sovitinkorttien (lisävaruste) avulla.







AMUO

Paikallinen web-palvelin etäohjaukseen ja valvontaa (lisävaruste).



Käyttö GSM-puhelimella edellyttää, että GSM-modeemi (lisävaruste) on kytketty säätimeen.



SSM WEB

sikiria

Internetissä toimiva nettivalvomo (lisäpalvelu) ammattimaiseen etäohjaukseen ja valvontaan.



## ALUKSI

Ouman EH-203 on monipuolinen lämmityksen säädin, joka soveltuu hyvin monenlaisiin lämmitysjärjestelmiin. Ouman EH-203 voi ohjata samanaikaisesti kahta lämmityspiiriä ja yhtä lämpimän käyttöveden säätöpiiriä. Kytkennöistä ja valituista toiminnoista riippuu, mitä Sinun säätimesi näytössä näkyy eri käyttötilanteissa.

Tässä käsikirjassa esitetään kaikki eri toimintamahdollisuudet. Aluksi esitellään säätimen käytön perusperiaatteet.



### Etäkäyttömahdollisuudet

#### Etäohjaus GSM-puhelimen avulla

EH-203-säätimen useimmat käyttäjätason toiminnot voidaan toteuttaa myös GSM-puhelimella tekstiviestin välityksellä.

### Web-pohjainen käyttöliittymä

Ouman-säätimiä voidaan ohjata ja valvoa myös edullisen web-käyttöliittymän tai nettivalvomon avulla. Suurehkojenkin Ouman-kiinteistöautomaatiojärjestelmien etäohjaus ja -valvonta on helppoa ja havainnollista web-selaimella, ajasta ja paikasta riippumatta.



Tekstiviestikäyttö esitellään sivulla 20.





### Käyttäjäopas



### Huolto-opas

Näillä sivuilla on ohjeet valtuutetuille Oumanhuoltomiehille. Säätimen huoltotilaan pääseminen on suojattu huoltokoodilla.

## SISÄLTÖ

Säätäkäyrion opotukoot	4
Saalokaynen aseluksel	4
Käyttäjätason asetusarvot	6
Mittaukset	8
Tietoa mittauksista ja anturikytkennöistä	9
Menovesi-info (menoveden lämpötilan määräytyminen)	10
Kaukolämmön energiamittaus	11
Ohjaustavat	12
Kellotoiminnat	13
Kielivalinta, språkval	16
Tyyppitiedot	16
Starttitoiminta	17
Hälytykset	18
GSM-toiminnot, tekstiviestikäyttö	19

### Huolto

Ohjeet huoltotilaan siirtymisestä	21
Viritysarvot	22
Huoltotilan asetusarvot	23
Trendit	24
Moottorivalinta	25
Rele 1 ohjausvalinta	26
Rele 2 ohjausvalinta	27

## 🖡 Erikoishuolto

28
29
30
31
32
34
35
36
37
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48

Kehitämme jatkuvasti tuotteitamme ja pidätämme itsellemme oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiimme ilman eri ilmoitusta.



# SÄÄTÖKÄYRIEN ASETUKSET

Tasaisen huonelämmön perusta on juuri oikean muotoinen säätökäyrä. Oikea säätökäyrän muoto riippuu monesta tekijästä (talon lämpöeristys, lämmönjakotapa, putkiston mitoitus jne.). Säätökäyrän asettelussa asetetaan menoveden lämpötila eri ulkolämpötiloilla. Tyypillisesti säätö-käyrä asetetaan niin, että ulkolämpötilan laskiessa menoveden lämpötila nousee. Ouman EH-203:ssa voidaan säätökäyrää muokata tarkalleen kiinteistön tarpeita vastaavaksi joko kolmesta tai viidestä pisteestä. Tehdasasetuksena on 3-pistekäyrä. 5-pistekäyrä otetaan käyttöön erikoishuoltotilassa (ks. s. 34).

#### **TOIMINTAOHJE:**

Paina OK.

Paina **ESC** niin monta kertaa, että näyttö ei enää muutu. Olet silloin oheisen kuvan mukaisessa "Valinta"-näytössä. Paina **OK**. Voit siirtyä säätöpiiristä toiseen (L1, L2) näppäimen avulla.

Siirrä osoitin kohtaan "Säätökäyrien as" 🕽 -näppäimen avulla. Paina **OK**.

3-pistekäyrä (tehdasasetus): Voit muokata säätökäyrää ulkolämpötilan arvoilla - 20°C, 0°C ja +20°C. EH-203 estää väärän muotoisten säätökäyrien asettamisen. Se tekee korjausehdotuksen automaattisesti.



Aseta - tai + -näppäimellä menoveden lämpötila -20°C ulkolämpötilassa. Paina OK. Siirry seuraavaan asettelupisteeseen 📮 -näppäimen avulla. Paina OK. Aseta - tai + -näppäimellä menoveden 20 -20 °C Ò ulkolämpötila lämpötila 0°C ulkolämpötilassa. Paina OK. Siirry seuraavaan asettelupisteeseen 🥃 -näppäimen avulla. Paina OK. Aseta - tai + -näppäimellä menoveden lämpötila +20°C ulkolämpötilassa. Paina OK. Poistu tilasta ESCillä.

menovesi

**5-pistekäyrä (otetaan käyttöön erikoishuollossa ks. s. 34):** Voit muokata säätökäyrää ulkolämpötilan arvoilla-20°C ja +20°C sekä kolmessa muussa ulkolämpötilassa välillä -20°C - +20°C. **Huom! Automaattinen säätökäyrän korjausehdotus ei ole käytössä!** 



#### KÄYRÄN LUKUOHJE, esimerkkinä 3-pistekäyrä:



Kun ulkolämpötila on:

- 20°C, menovesi on +58°C
 0°C, menovesi on +41°C
 + 20°C, menovesi on +18°C

**Huom!** Menoveden lämpötila voi poiketa käyrän mukaisesta, jos säätimeen on kytketty yöalennus, huone- tai tuulikompensointi tai jos jokin rajoitustoiminnoista rajoittaa lämpötilaa (ks. sivu 10).

Mikäli ulkoanturi ei ole kytketty tai anturi on poikki, säädin olettaa ulkolämmöksi 0°C (rakennusaikainen käyttö ilman ulkoanturia).

#### ESIMERKKEJÄ SÄÄTÖKÄYRÄN ASETTELUSTA ERI LÄMMITYSJÄRJESTELMISSÄ:



(L1-piirin tehdasasetus)



OHJE:





Jos pakkasella huonelämpö laskee, nosta käyrän asettelua -20°C:ssa. Jos pakkasella huonelämpö nousee, laske käyrän asettelua -20°C:ssa. Jos huonelämpö tuntuu kolealta nollakelillä, nosta käyrän asettelua 0°C:ssa. Tällä tavoin voit asetella säätökäyrän juuri kiinteistösi lämmitystarpeen mukaiseksi.

#### Säätökäyrän suuntaissiirto:

Jos huonelämpö pysyy koko ajan tasaisena, mutta on joko liian kylmä tai liian kuuma, voidaan säätökäyrän paikkaa siirtää suuntaissiirrolla. Suuntaissiirron astemäärä kertoo, minkä verran säätökäyrää siirretään menoveden lämpötila-asteikolla. Suuntaissiirron vaikutus ei näy säätimellä säätökäyränäytössä.

**Huom!** Odota asetusten muutosten jälkeen riittävän kauan, että muutos ehtii vaikuttaa huonelämpötilaan.

#### 5-PISTEKÄYRÄ:

Menovesi °C



5-piste säätökäyrä kulkee 5 asettelupisteen kautta. Lisäksi menoveden lämpötilaa voidaan rajoittaa menoveden minimi- ja maksimirajan asetteluilla (ks. s. 6).

5-pistekäyrässä asetetaan menoveden lämpötilat ulkolämpötiloille -20°C ja +20°C. Lisäksi voidaan asettaa ulkolämpötilojen -20°C ... +20°C välille kolme muuta ulkolämpötilaa, joille annetaan menoveden lämpötilat.

Menoveden lämpötilan asettelualue on +5°C  $\ldots$  +120°C jokaisessa asettelupisteessä.

#### AVAINSANAT:



Säätökäyrät L1 Säätökäyrä L2 Säätökäyrä



L1 SÄÄTÖKÄYRÄ: (-20=58 0=41 +20=19) L2 SÄÄTÖKÄYRÄ: (-20=59 0=42 +20=21)





#### TIETOJA ASETUSARVOISTA:

### ASETUSARVOT

Ouman EH-203:ssa säädintä ohjataan monilla erilaisilla asetusarvoilla. Se, mitä asetusarvoja sinulla on käytössä, riippuu anturikytkennöistä ja releohjausvalinnoista (esim. ohjataanko releellä öljypoltinta vai pumppua vai toimiiko rele lämpötilaohjatusti (ks. s. 26 -27). Selaamalla näet, mitkä asetusarvot sinulla ovat käytössä.

Arvojen selaus ja muuttaminen tapahtuvat seuraavasti:

#### TOIMINTAOHJE:

Paina **ESC** niin monta kertaa, että näyttö ei enää muutu. Olet silloin oheisen kuvan mukaisessa "Valinta" -näytössä. Paina **OK**. Voit siirtyä säätöpiiristä toiseen (L1, L2, LV) on -näppäimen avulla.

Siirrä osoitin kohtaan "Asetusarvot" 💭 -näppäimen avulla. Paina **OK**.

#### Lämmityksen säätöpiirin asetusarvojen muuttaminen:

Vie osoitin 🕽 -näppäimen avulla sen asetusarvon kohdalle, jonka arvoa haluat muuttaa. Paina **OK**. Muuta asetusarvo - tai + -näppäimen avulla. Paina **OK**. Poistu tilasta **ESC**IIä.

#### Käyttöveden lämpötilan muuttaminen:

LV Aset	t.arvo	t°C
Rayco	JVESI	55.0

Siirry käyttöveden (LV) säätöpiiriin n -näppäimen avulla. Paina **OK**. Muuta arvo - tai + -näppäimen avulla. Paina **OK**. Poistu tilasta **ESC**IIä.

Asetusarvo:	Tehdas- asetus:	Asettelu- alue:	Merkitys	Huomio!
Huonelämpö	21,5 °C	545 °C	Käyttäjän asettama huonelämpötilan asetusarvo. Yöalennuksen aikana säädin käyttää laskennallista huo- nelämmön arvoa.	Laskennallinen huonelämpö= Huonelämpö - Yöalenn. määrä Huonekomp. suhde
<b>Yöalennus vaikutus</b> "Yöalennus"	0 °C	035 °C	Menoveden lämpötilan pudotuksen määrä, jonka kello- ohjelma tai ulkopuolinen kotona/ poissa kytkin tai GSM- ohjaus kytkee päälle.	65 50
Minimiraja	15 °C	570 °C	Menoveden alin sallittu lämpötila. Asettamalla laatoi- tettujen lattioiden lattialämmityspiirin minimiraja välille 2025°C voidaan varmistaa mukavuuslämpö ja kosteu- den poistuminen kesällä.	Minimiraja
Maksimiraja	70 °C	15125 °C	Menoveden korkein sallittu lämpötila. Maksimirajalla voi- daan estää liian korkean lämpötilan pääsy lämmityspii- riin, joka voisi vahingoittaa putkistoa ja pintamateriaalia. Jos esim. säätökäyrän asettelu on virheellinen, maksi- miraja estää liian kuuman veden pääsy kiertoon. Aseta lattialämmityksessä maksimirajoitus välille 3540°C.	Maksimiraja 20 20 0 -20 -20 -20 -20 -20 -2
Suuntaissiirto "Suunt.siirto"	0 °C	-15+15 °C	Menoveden lämpötilan muutos jokaisessa käyrän aset- telupisteessä, jolloin tapahtuu säätökäyrän suuntaissiirto (ks. s. 5).	20 0 -20 °C
Huonekompen- sointisuhde "Huonekomp."	4.0 °C	0.07.0 °C	Mikäli huonelämpötila poikkeaa sille asetetusta asetus- arvosta, huonekompensointitoiminta korjaa menoveden lämpötilaa. Esim. jos huonekompens. suhde on 4 ja huonelämpö on noussut 1,5°C asetusarvon yläpuolelle, säädin pudottaa menoveden lämpötilaa 6°C (4x1,5°C = 6°C).	Huoneanturi (TMR) on oltava kytket- tynä (L1: mittaus 3, L2: mittaus 6, tai väylä). Lattialämmityksessä sopiva huonekompensointisuhde on yleensä 1.5 - 2.0°C.
E-kompensoint suhde "E-komp.suhde"	i- 0°C	-1515 °C	Kompensointisuhde kertoo, kuinka paljon E-kompen- sointi voi enimmillään nostaa tai laskea menoveden lämpötilaa. E-kompensointia käytetään esim. silloin, kun kohteessa on käytössä tuuli- tai aurinkomittaus tai läm-	Lähetinmittaus on oltava kytkettynä. E-kompensointi on yhteinen säätöpii- reille L1 ja L2 (mittaus 6).

mitysverkoston yli oleva paine-eromittaus.

### Lisätietoja asetusarvoista

Asetusarvo:	Tehdas- asetus:	Asettelu- alue:	Merkitys	Huomio!
C C Normaali lämpö alennettu = yöalenn Huonelämpö Sääs Vrk:n keskilämpö (ulkolämpötila)	0 °C	025 °C aika s asettaa)	Yöpudotuksen jälkeen tapahtuva automaattisen esikorotuksen asteina. Esikorotuksen ansiosta yöpudotuksen jälkeen saadaan huonelämpö nostettua nopeammin päivälämpöön. Esikorotusajan pituuden asettaa huoltomies (ks. huoltotila sivu 23).	
Syyskuivaus 5°C väh. 20 vrk:n ajanjakso 123 Syy	2 °C Vrk:n keskilän 45 67891011121314151 ysajan kuivaustoiminto	015 °C npökäyrä Aika / vrk 6 17 18 19 20 päällä	Syysajan kuivaustoiminnolla nostetaan syksyllä automaat- tisesti menoveden lämpötilaa 20 vuorokauden ajaksi. Toiminto kytkeytyy päälle, kun <b>vuorokauden keskilämpö</b> on yhtäjaksoisesti ollut vähintään 20 vrk:n ajan yli 5°C ja putoaa tämän jälkeen +5°C rajan alapuolelle. Toiminto on päällä niinä seuraavina 20 vrk:na, jolloin vrk:n keskilämpötila on alle 5°C. Syyskuivaus asetusarvo kertoo, kuinka paljon syysajan kuivaustoiminto nostaa menoveden lämpötilaa.Tehtaan alkuasetusarvo on 2°C.	
Poltin ON	70 °C	595 °C	Mittauksen 10 lämpötilan laskiessa tässä asetettuun raja-arvoon, säädin kytkee releen 1 avulla polttimen päälle (ks. sivu 26).	Rele1 on oltava valittu polttimen ohjaukseen.
Sähkövastus ON "Sähköv. ON"	50 °C	595 °C	Mittauksen 10 lämpötilan laskiessa tässä asetettuun raja-arvoon, säädin kytkee releen 2 avulla sähkövastuksen päälle (ks. sivu 27).	Rele2 on oltava valittu sähkövastuksen ohjaukseer
Venttiilin kesä- sulkeutuminen "Vent. kesäsulk."	19 °C	550 °C	Ulkolämpötilaraja, jossa säädin ajaa venttiilin/ venttiilit kiinni. Tehdasasetuksena on, että vain L1 piirin venttiili sulkeutuu. Mikäli huoltomies on tehnyt pumpun kesä- pysäytyksen alla valinnan "L1 ventt.sääd." tai "L2 ventt.sääd.", toiminto ei ole käytössä kyseisessä säätö- piirissä. Haluttaessa toiminto käyttöön, valitaan pumpun kesäpysäytyksessä "L1(L2) ventt.kiinni" (ks.sivu 26).	Jos releen 1 ohjaus-toimin- naksi on valittu lämmityspumpunohjaus/ auto, muuttuu tämä asetus- arvopumpun kesäpysäytys- rajaksi.
Pumpun pysäytys "Pumpun pys."	19 °C	550 °C	Pumpun kesäpysäytystoiminta; ulkolämpötila, jolloin säädin pysäyttää pumpun. Huoltomies valitsee kyt- kennän ja käyttöönoton yhteydessä, pysäytetäänkö sekä L1- että L2-piirin pumppu ja jääkö venttiileiden säätö päälle vai ajetaanko ne kiinni (molempien venttii- leiden toiminta määritellään erikseen, ks.huoltotila sivu 26).	Pumpun pysäytys tulee venttiilin kesäsulk. asetus- arvonpaikalle, mikäli rele1 ohjausvalinnassa on valittu lämmityspumpun- ohjaus/auto.
R1 lämpöraja	55 °C	0100 °C	Mittauksen 11 lämpötila, jossa halutaan releen 1 vetävän.	Aseteltavissa, kun rele1
Käyttövesi	58.0 °C	5.095.0 °C	Käyttöveden lämpötilan asetusarvo. Bakteerivaaran vuoksi käyttöveden lämpötilaa ei suositella asetettavaksi alle +55°C.	varattu iampotilaohj. toimintaan (s. 26).

### AVAINSANAT:



L1 Asetusarvot L2 Asetusarvot LV Asetukset



L1 Asetusarvot Huonelämpö=21.5/ Yöalennus=0/ Minimiraja=15/ Maksimiraja=8/ Suunt. siirto=0/ Huonekomp.s=0/ Esikorotus =2/ Syyskuivaus=2/ ... jatkuu...





## MITTAUKSET

Säätimeen voidaan kytkeä yhteensä 14 samanaikaista mittaustietoa (11 NTC- mittausta + 3 digit. tuloa). Säädin voi lukea mittaustietoja myös väylän kautta. Myös jänniteohjatun (0...10V tai 2...10V) venttiilimoottorin asentotieto on nähtävissä. Mittauksia 6, 9,10, ja 11 voidaan käyttää ulkopuolisten hälytysten ilmaisuun (lisätietoja hälytyksistä sivu 18). HUOM! Näytössä esiintyvät vain säätimeen kytketyt mittaukset.

#### TOIMINTAOHJE:

Paina **ESC** niin monta kertaa, että näyttö ei enää muutu. Olet silloin oheisen kuvan mukaisessa "Valinta"-näytössä. Kun painat + -näppäintä tässä perusnäyttötilassa, säädin näyttää vuorotellen kaikki mittaustulokset, jonka jälkeen siirtyy takaisin perusnäyttötilaan. Voit myös mennä "Mittaukset" -näyttöön selaamaan mittaustietoja. Paina **OK**.

Siirrä osoitin kohtaan "Mittaukset" 2 -näppäimen avulla. Paina OK.

#### Mittausten selaus:

Voit selata näytössä eri mittaustietoja + -näppäimen tai 🕽 -näppäimen avulla. Mittaukset näytössä esitetään kaikkien säätöpiirien mittaukset. Poistu "Mittaukset"-näytöstä painamalla **ESC**.

Jokaisella anturilla on oma tyypillinen mittausalueensa (esim. ulkoanturi -50...+50 °C). Jos anturin mittausarvo on tämän alueen ulkopuolella, tulee "Mittaukset"-näyttöön kyseisen anturin mittausarvon paikalle - tai + -merkki osoittamaan, onko arvo mittausalueen ala- vai yläpuolella.

Mikäli kyseessä on anturivika, säädin hälyttää (ks. sivu 18) ja mittausarvon paikalla on "**err**".

**Mittaus 6:** Vapaa info-tyyppinen lämpötilamittaus, joka on nimettävissä (tehdasasetuksena kylmä vesi), tai painemittaus. Mittaus 6 voidaan ottaa myös säätöön vaikuttavaksi mittaukseksi (L2 huone- tai E-kompensointi, ks. erikoishuolto, s. 30).

Mittaus 9: Vapaa info-tyyppinen lämpötilamittaus, joka on nimettävissä (tehdasasetuksena L2 Paluuvesi).

**Mittaus 10:** Vapaa info-tyyppinen lämpötilamittaus, joka on nimettävissä (tehdasasetuksena KL Paluu LS3). Jos rele 1 on varattu polttimen ohjaukseen ja/ tai rele 2 on varattu sähkövastuksen ohjaukseen, käyttää säädin mitt. 10 lämpötilaa ohjaavana mittauksena.

**Mittaus 11:** Vapaa info-tyyppinen lämpötilamittaus, joka on nimettävissä (tehdasasetuksena KL Paluu LS2). Mikäli rele 1 ohjaukseksi on valittu lämpötilaohjattu rele (ks. sivu 26), säädin varaa automaattisesti mittauksen 11 releen 1 lämpötilaohjaukseen.

#### MITTAUKSIEN 6, 9, 10 JA 11 UUDELLEEN NIMEÄMINEN:



Siirrä osoitin sen mittauksen kohdalle (6, 9, 10 tai 11), jonka nimen haluat muuttaa. Paina **OK**. Siirrä osoitin kohtaan "Anna uusi nimi". Paina **OK**.

Näytössä on "\_". Voit siirtyä merkkijonossa eteen tai taakse päin - tai + -näppäimellä. Hyväksy kirjain/merkki painamalla **OK**, jolloin seuraavan merkin kohdalla vilkkuu viimeksi valittu merkki. Viimeksi syötetty merkki poistetaan painamalla **ESC.** Mikäli painat pitkään yhtäjaksoisesti **ESC** -näppäintä saadaan uusi nimi poistettua, ja entinen nimi jää voimaan.

Kun olet kirjoittanut nimen, paina pitkään OK:ta (yli 2 sek.) jolloin päästään pois kirjoitustilasta ja kirjoitettu nimi tulee käyttöön.

Tekstieditorin merkit esiintymisjärjestyksessä: "Tyhjä". - numerot 0 ... 9 kirjaimet A ...Z ja a ... z ä ö å



AVAINSANA Mittaukset MITTAUKSET: L1 Menovesi= 52/ L1 Huone= 21.5/ L1 Paluuvesi=28/ Ulkolämpö=-15/ L2 Menovesi=48/ LV Menovesi=55/ ...jatkuu



MITTAUKSET

Lisätietoja

Riviliitin	Mittaus	s Tietoa mittauksesta:		Huom!
1 2 3 4 5	Ulkolämpö L1 Menovesi L1 Huone L1 Paluu L2 Menovesi	Ulkolämpötila Menoveden lämpötila säätöpiirissä L1 Huonelämpötila säätöp. L1 (huonekomp.) Paluuveden lämpötila säätöpiirissä L1 Menoveden lämpötila säätöpiirissä L2	-50 +50 0+130 -10 +80 0+130 0+130	Luettavissa myös väylältä. Luettavissa myös väylältä.
6 6 6	Kylmä vesi L2 Huone E-komp.mitt Verk.paine	Nimettävissä oleva vapaa lämpötilamittaus Huonelämpötila säätöp. L2. (huonekomp.) E-kompensoinnin mittaustieto (% anturin mitta-alueesta Lämmitysverkoston paine	-10 +80 ) ks. 31 ks. 30	Keskenään vaihtoehtoisia (s. 30). Jos tarvitaan useampaa kompensointia, luetaan tieto väylältä (s. 38).
7 8	LV Menovesi LV kierto/en	Käyttöveden menoveden lämpötila Mittaus 8 näyttää LV paluuveden (kiertoveden) lämpötila silloin, kun kulutusta ei ole. Kulutuksen aikana mittaus näyttää lämmönsiirtimen sisällä olevaa lämpötilaa tai ky män veden ja paluuveden sekoittunutta lämpötilaa, jolloi mittausta käytetään ns. ennakointitoiminnossa säätötu loksen parantamiseksi.	0+130 a -10+80 8 I- n	
9	L2 Paluuvesi	Nimettävissä oleva vapaa lämpötilamittaus	0+130	
10	KL Paluu LS3	Nimettävissä oleva vapaa lämpötilamittaus tai polttime käyntiä ja/tai sähkövastuksia ohjaava mittaus tai L2 kau kolämmön paluuvesirajoitusta ohjaava mittaus (ks. 41).	n 0+130 I-	Poltinta ohjataan releen 1 kautta ja sähkövastuksia releen 2 kautta.
11	KL Paluu LS2	Nimettävissä oleva vapaa lämpötilamittaus tai L1 kauko lämmön paluuvesirajoitusta ohjaava mittaus (ks. 41).	o- 0+130	
	KL m3 Hetk. I/s KL MWh Hetk. kW Vesi m3 Moott. L1 Moott. L2 Moott. LV	Mitattu kaukolämpöveden kulutus (m) Hetkellinen kaukolämpöveden kulutus (l/s) Mitattu kaukolämmön energiakulutus (MWh) Kaukolämmön tehonkulutus kilowatteina (seurantajakso 5 min) Mitattu kiinteistön vedenkulut. määrä (m) Venttiilimoottorin asento säätöpiirissä L1 Venttiilimoottorin asento säätöpiirissä L2 Ventt.moott. asento käyttöveden säätöpiirissä	099999999.9 0.0120.0 0.099999.9 03276,7 0.099999.9	Kulutustiedot voidaan lukea digitaalitulojen tai väylän kautta. Asentotiedot nähtävissä vain käytettäessä 0(2)10V ohjattua venttiilimoottoria.

#### ANTUREIDEN KYTKENTÄOHJE:

Ulkoanturi	ТМО	2x0,8	- <u>-</u> ]	<mark>&amp; _</mark>	Mitt. 1
L1 Menovesianturi	TMW / TMS	2x0,8	- <u>T2</u>		Mitt. 2
L1 Huoneanturi	TMR	2x0,8	-13	<mark>⊗                                 </mark>	Mitt. 3
L1 Paluuvesianturi	TMW / TMS	2x0,8	_ <b>T</b>		Mitt. 4
L2 Menovesianturi		2x0,8	_ <u>_</u>		Mitt. 5
Vapaa mittaus (Kulmä vesi)	TMW / TMS/ 010V	2x0,8			Mitt. 6
LV Menovesianturi		2x0,8	-7		Mitt. 7
LV kiertovesi-/ ennakointianturi	TMW / TMS	2x0,8	8		Mitt. 8
Vapaa mittaus (L2 Paluuvesi)	TMW / TMS	2x0,8	<u>19</u>	<mark>∞ 9</mark>	Mitt. 9
Vapaa mittaus (KL Paluu LS3)	TMW / TMS	2x0,8	T10	<mark>∞  0</mark> 	Mitt. 10
Vapaa mittaus (KL Paluu LS2)	TMW / TMS	2x0,8			Mitt. 11

#### ANTUREIDEN KÄYTTÖÖNOTTO JA POISTAMINEN KÄYTÖSTÄ:

Jos ulkoanturi ei ole kytketty, säädin olettaa ulkolämmöksi 0°C ja näytössä on anturivikailmoitus (ulkolämpö err). Kun ulkoanturi kytketään, säädin ottaa sen käyttöön automaattisesti. **Muiden antureiden lisäämisen tai antureiden poistamisen jälkeen täytyy käydä starttitoiminnassa!** (ks. sivu 17) Vastusarvot

Ω

177 210

130 540

97 140

72 990

55 350

42 340

32 660

25 400

19 900

15 710

12 490

10 000

8 055

6 531

5 325

4 368

3 602

2 987

2 488

2 084

1 753

1 482

°C

-30

-25

-20

-15

-10

-5

0

5

10

15

20

25

30

35

40

45

50

55

60

65

70

75



**MENOVESI-INFO** 

ESIMERKKI



Kuvan esimerkissä on käyrän mukainen menoveden lämpötila 35.5 °C. Syysajan kuivaustoiminta nostaa sitä 4 °C. Ulkolämmön mittauksen hidastustoiminta pudottaa menoveden lämpötilaa 2 °C. Näiden yhteisvaikutuksena säädin määrää menoveden lämpötilaksi +37.5 °C (35.5+4-2=37.5).



#### AVAINSANAT:

L1 Menovesi-info L2 Menovesi-info



L1 MENOVESI: Käyrän muk. 35.5/ Suunt.siirto 2/ Syyskuivaus 4/ Ulkol.hidast.=-2/ Max.raj.vaik.=0/ Min.raj.vaik.=0/ Paluuv.raj=0/ Yhteisvaik=39.5





EMR-200:een yhteensopivia energiamittareita ovat: Kamstrup Multical 66 Kamstrup Multical 401 Kamstrup Multical 402 Kamstrup Multical 601 Kamstrup Multical 602

Ulkolämpö -15°C

Menovesi 52°C Valinta

L1 Valitse Säätökäyrien as

Asetusarvot

KL Energiamitt.

04.06.2009 KL Tulo

102.30°C KL Paluu

41.50°C

KL Energia

ID171226240521

18500kWh KL Vesi 3550m3

Mittaukset Menovesi-info KL Energiamitt. Ohjaustavat

L2 Autom.säätö L1 Autom.säätö

## **KAUKOLÄMMÖN ENERGIAMITTAUS**

Kaukolämmön energiamittarin mittaustietoja voidaan lukea Ouman EH-203:een lukupään EMR-200:n avulla (lisävaruste).

Ouman EH-203:ssa on valmiina liitin lukupään kytkemiseksi. Toiminto aktivoidaan käyttöön säätimen erikoishuolto valikossa (ks. Energiamittari s. 36).

Mittaustiedot on luettavissa säätimen näytöltä ja ne voidaan myös lukea väylältä tai tekstiviestinä, jos nämä toiminnot on otettu käyttöön.

#### TOIMINTAOHJE:

Paina **ESC** niin monta kertaa, että näyttö ei enää muutu. Olet silloin oheisen kuvan mukaisessa "Valinta"-näytössä. Paina **OK.** 

Siirrä osoitin kohtaan "KL Energiamitt." 📮 -näppäimellä. Paina OK.

Voit selata 🕃 -näppäimen avulla kaukolämmön energiamittarilta saatuja mittaustietoja. Poistu tilasta ESCillä.

KL TuloMitattu kaukolämmön tuloveden lämpötila (°C)KL PaluuMitattu kaukolämmön paluuveden lämpötila (°C )KL EnergiaKaukolämmön energiakulutuksen mittarilukema (kWh)KL VesiKaukolämpöveden kulutuksen mittarilukema (m3 )

Kaukolämpöveden kulutuksen mittarilukema (m3) Kaukolämpömittarilta luettu kaukolämpömittarin yksilöintitunnus.

Jos mittausarvon kohdalla on merkki " - ", säädin ei ole saanut luettua ko. mittauksen tietoja. Syynä saattaa olla se, että energiamittari ei tue tätä mittausta.

Energiamittarilta luetut mittaukset "Hetkellinen teho" ja "Hetkellinen virtaus" ovat luettavissa säätimen Mittaukset valikosta.



AVAINSANAT:

KL Energia Mittaukset \*)

ID

KL ENERGIA: KL Tulo= 102.30°C/ KL Paluu=41.50°C/ KL Energia=18500kWh/ KL Vesi= 3550m3/ Id171226240521



Avainsanalla "KL ENERGIA" saadaan tekstiviestinä samat mittaustiedot kuin säätimen valikosta. Sama tekstiviesti voidaan valita lähetettäväksi automaattisesti kuukausittain haluttuna päivänä kahteen eri GSM numeroon (esim. raportointi energiayhtiölle ja isännöitsijälle). Ohjeet löytyvät kohdasta Energiamittari s. 36.

\*) Avainsanalla "MITTAUKSET" saadaan tieto kiinteistön kaukolämmön tehon ja veden kulutuksesta.

## OHJAUSTAVAT

Jokaista säätöpiiriä voidaan ohjata alla mainituilla ohjaustavoilla. Tehdasasetuksena oleva automaattisäätö on normaali säätötilanne, jossa myös kello-ohjatut lämpötilan pudotukset ovat mahdolliset.

Valittu ohjaustapa näkyy aina perusnäytössä ylimmällä rivillä.



### AVAINSANAT:

L1 Ohjaustapa L2 Ohjaustapa LV Asetukset



L1 OHJAUSTAPA: Autom.säätö/ Jatkuva päivä/ Jatkuva yö/ Käsiajo sähk. auki= 000 %/ Käsiajo sähk. kiinni= 000 %/ Venttiilin huuhtelu/



### KELLOTOIMINNAT – Ajan asetus

Ouman EH-203 säätimen kello huomioi kesä- ja talviajan muutokset ja karkausvuodet. Sähkökatkoksia varten kellon toiminta on varmistettu paristolla, jonka kestoikä on noin 10 vuotta.





### KELLO-OHJELMIEN SELAUS – Lisäys, poisto

Vapaasti ohjelmoitavan vuorokausi-/ viikkokellon avulla voit:

- 1. Pudottaa lämmitystä haluaminasi aikoina (lämmityspiirit L1 ja L2).
- 2. Korottaa käyttöveden lämpötilaa (bakteerien tappotoiminto)
- 3. Aikaohjata kahdella releellä päälle/ pois -kytkentöjä

(esim. huippuimuri, ulkovalot, saunan kiuas, ulko-ovet, ks. s. 15).

#### TOIMINTAOHJE:

Paina **ESC** niin monta kertaa, että näyttö ei enää muutu. Olet silloin oheisen kuvan mukaisessa "Valinta"-näytössä. Paina **OK.** 

Siirrä osoitin kohtaan "Kellotoiminnat" 🥃 -näppäimellä. Paina OK.

Siirrä osoitin 🕃 -näppäimen avulla osoittamaan sitä säätöpiiriä (tai releohjauspiiriä), jonka aikaohjauksia haluat käsitellä (selata, lisätä tai poistaa). Paina **OK.** Releaikaohjaus on käytössä, kun ko. rele on ensin varattu aika tai aika/ulkolämpötilaohjaukseen (ks. s. 26-27).

LV korotus on käytössä, kun huoltotilassa on asetettu LV korotuksen määrä (ks. s. 23).

#### SELAUS/ OHJELMAN LISÄYSPAIKAN HAKEMINEN:

Selaa 🕽 -näppäimen avulla, mitä kello-ohjelmia on tehty. Halutessasi ohjelmoida lisää, siirrä osoitin ensimmäiseen ohjelmoimattomaan ohjelmajaksoon.

#### Lämpötilan pudotuksen aloitusajan asettaminen: Paina OK.

Pudotuksen aloitusajan tunnit vilkkuvat. Aseta tunnit - tai + -näppäimellä. Paina **OK.** Minuutit vilkkuvat. Aseta minuutit - tai + -näppäimellä. Paina **OK.** 

#### Viikonpäivien asettaminen (em. aloitusajalle):

Viikonpäivä valitaan käyttöön + -näppäimellä. Päivä jätetään valitsematta/ valinta poistetaan - -näppäimellä. **OK**:lla otetaan käyttöön tarjolla oleva valinta. Tee valinta päiväkohtaisesti ja lopuksi paina **OK**.

**Lämpötilan pudotuksen päättymisajan asettaminen:** Paina **OK.** Tunnit vilkkuvat. Aseta tunnit - tai + -näppäimellä. Paina **OK.** Minuutit vilkkuvat. Aseta minuutit - tai + -näppäimellä. Paina **OK.** 

#### Viikonpäivien asettaminen (em. lopetusajalle): Paina OK.

Viikonpäivä valitaan käyttöön + -näppäimellä. Päivä jätetään valitsematta/ valinta poistetaan - -näppäimellä. **OK**:lla otetaan käyttöön tarjolla oleva valinta. Tee valinta päiväkohtaisesti ja lopuksi paina **OK**. Kaaren sisällä on aina yksi ohjelmajakso (pudotus päälle ja pois päältä). Osoitin siirtyy seuraavan ohjelmajakson alkuun (uusi kaarisulku). Jatka ohjelmointia kuten edellä tai poistu ohjelmointitilasta **ESC**illä. *Kuvan esimerkissä pudotus on päällä työviikon aikana klo 19:30 - 4:30 välisen ajan. Viikonloppuna pudotus alkaa perjantai iltana klo 19:30 ja päättyy maanantaiaamuna kello 4:30.* 

#### LV Korotusohj.



#### Lämpimän käyttöveden korotusohjelma:

Kello-ohjelmointi tehdään samalla tavalla kuin lämpötilan pudotuksen kelloohjelma.

#### **OHJELMAJAKSON POISTO:**

Voit poistaa kaarisulun sisällä olevan ohjelmajakson niin, että poistat viikonpäivät kyseisestä ohjelmajaksosta - näppäimellä.

### Kellotoiminnat; releiden ohjaus

Releiden avulla voidaan ohjata monia eri toimintoja, esim. kiukaan ohjaus, ovien lukitus jne. Releiden kello-ohjaukset otetaan käyttöön ja nimetään käyttötarkoituksen mukaan releohjausvalinnassa (s. 26 ja 27). Releitä voidaan ohjata myös GSM:n kautta, mikäli säätimeen on L2 Autom.säätö kytketty GSM-modeemi. L1 Autom.säätö Ulkolämpö -15°C Menovesi 52°C Valinta TOIMINTAOHJE: Paina **ESC** niin monta kertaa, että näyttö ei enää muutu. L1 Valitse Olet silloin oheisen kuvan mukaisessa "Valinta"-näytössä. Paina OK. Säätökäyrien as Asetusarvot Mittaukset Menovesi-info Siirrä osoitin kohtaan "Kellotoiminnat" 📮-näppäimellä. Paina OK. KL Energiamitt. Ohjaustavat ▶ Kellotoiminnat Kieli/language Kellotoiminnat Siirrä osoitin 🕽 -näppäimen avulla osoittamaan sitä releohjausta (R1 tai R2), Kellonaika/pvm jonka ohjausta haluat käsitellä. Paina OK. L1 Pudotusohj. R1 Aikaohjelma on käytössä, kun rele 1 on varattu aika/ulkol.ohjaukseen. L2 Pudotusohj. R1(2) ohjaus on käytössä, kun rele 1(2) on varattu aikaohjaukseen. Mikäli R1 Aikaohjelma R2 Ohjaus releohjaus on nimetty, R1 (R2) ohjauksen paikalla lukee, mihin käyttöön rele LV Korotusohj on varattu (esim. Sauna, Ulko-ovet). R1 Ohjaus Aseta aika, jolloin rele kytkeytyy päälle ja viikonpäivät, 00:00 Rele 1 ON Aika ohjelma joita em. ajankohta koskee. Jatkuva ON \_ \_ \_ \_ Aseta lisäksi aika, jolloin rele kytkeytyy pois päältä ja 00:00 Rele 1 OFF Jatkuva OFF Ajastin ON 0 m \_ \_ \_ \_ \_ \_ viikonpäivät, jolloin rele kytkeytyy pois päältä. Ajastin OFF 0 m Anna aika - tai + -näppäimellä ja hyväksy ajastimen aika painamalla OK. Näytössä: Merkitys: Aikaohjelma Releen avulla sähkölaite voidaan kytkeä päälle ja pois haluttuina aikoina. Aikaohjelman "ON"tilassa rele on vetäneenä. Tässä asetetaan aika (kellonaika ja viikonpäivä), jolloin rele kytkeytyypäälle ja aika (kellonaika ja viikonpäivä), jolloin rele kytkeytyy pois päältä. Aikaohjelmointitehdään samalla tavalla kuin L1 Pudotusohjelman aikaohjelmointi (ks. edell. sivu). Säätimelle voidaan ohjelmoida maksimissaan 7 ohjelmajaksoa (päälle/pois jaksoa) relettä kohti. Jatkuva ON Releen aikaohjelmaa ei käytetä. Rele on pakko-ohjattu ON-tilaan (=rele vetää). Jatkuva OFF Releen aikaohjelmaa ei käytetä. Rele on pakko-ohjattu OFF-tilaan (=rele päästää). Ajastin On min Releen aikaohjelma on tilapäisesti ohitettu ajastimella. Rele on ON-tilassa (=vetää) tässäasetetun ajan (asettelualue 0...999 min), jonka jälkeen rele siirtyy aikaohjelman mukaiseen tilaan. Voit muuttaa ajastimen aikaa - tai + -näppäimellä. Ajastimen jäljellä oleva aika näkyy näytöllä. Ajastin OFF min Releen aikaohjelma on tilapäisesti ohitettu ajastimella. Rele on OFF-tilassa (=päästää) tässä asetetun ajan (asettelualue 0...999 min), jonka jälkeen rele siirtyy aikaohjelman mukaiseen tilaan. Voit muuttaa ajastimen aikaa - tai +-näppäimellä. Ajastimen jäljellä oleva aika näkyy näytöllä.



AVAINSANA: Releet



Rele1: (Aikaohjaus/ ON/ OFF/ Ajastin ON 59min/ Ajastin OFF = 59min)





## KIELI/ SPRÅK

Ouman EH-203 säädin on kaksikielinen. Säätimessä on käytössä kieliyhdistelmät suomi - ruotsi, eesti - englanti, englanti - venäjä, latvia - englanti tai puola - englanti. Säätimen kielen vaihtaminen tapahtuu seuraavasti:

#### TOIMINTAOHJE:

Paina **ESC** niin monta kertaa, että näyttö ei enää muutu. Olet silloin oheisen kuvan mukaisessa "Valinta"-näytössä. Paina **OK.** 

Siirrä osoitin kohtaan "Kieli/språk" 💭 -näppäimellä. Paina OK.

Siirrä osoitin 🕽 -näppäimen avulla sen kielen kohdalle, jonka haluat ottaa käyttöön. Paina **OK.** 

### **OUMAN EH-203**



### TYYPPITIEDOT

Tyyppitiedot kertovat, mikä säädin on kyseessä ja mikä ohjelmaversio on käytössä. Ouman EH-203 säätimessä on kaksi lämmityspiiriä ja yksi käyttöveden säätöpiiri.

#### TOIMINTAOHJE:

Paina **ESC** niin monta kertaa, että näyttö ei enää muutu. Olet silloin oheisen kuvan mukaisessa "Valinta"-näytössä. Paina **OK.** 

Siirrä osoitin kohtaan "Tyyppitiedot" 🕽 -näppäimellä. Paina OK.

Ouman Oy panostaa voimakkaasti jatkuvaan tuotekehitykseen. Versionumero kertoo valmistajalle, mikä ohjelmaversio on kyseessä.

Sarjanumero liittyy tuotantoprosessiin ja kertoo säätimen valmistajalle täsmällisesti, mistä yksilöstä on kyse.



vuusalue

80

65

50

35

- 20 °C

20 0 -20

Ll Käyrä:i

 $-20 = 58^{\circ}C$ 

0 = 41

 $+20 = 18^{\circ}C$ 

Jos ulkolämpötila on välillä -5...+5°C, itseoppivuus tapahtuu säätökäyrän asettelupisteessä: -0°C. Esimerkiksi asetusarvon ollessa 41°C, itseoppivuusalue on 37...45°C (+/- 10% asetusarvosta).

### HÄLYTYKSET

EH-203 hälyttää poikkeavissa tilanteissa. Hälytystilanteessa säätimestä kuuluu hälytysääni ja näyttöön tulee hälytysilmoitus. Lisäksi hälytysreleen kosketin sulkeutuu. Huom! Vaikka hälytyksen syy on poistunut, jää viimeinen hälytys pysyvästi näyttöön, kunnes se kuitataan. Mikäli säätimeen on kytketty GSM-modeemi, välittyy hälytys haluttuun GSM-puhelimeen tekstiviestinä.

Anturivikatapauksessa säätimestä kuuluu hälytysääni ja näyttöön tulee hälytysilmoi-

#### Anturivikahälytykset:

Hälytys! 13/10 11:03 Mittaus 1	tus: Hälytys! mittausnumero ja mittausnimi sekä <b>err</b> . Hälytysreleen kosketin sulkeutuu (riviliittimet 31 ja 32).
Ulkolämpö err Poikkeamahälytys: Poikkeamahälytys 16/05 08:22 Mittaus 2 L1 Menovesi 25	Säädin antaa poikkeamahälytyksen, jos menoveden lämpötila poikkeaa pysyväs- ti (tehdasasetus 60 min) säätimen määräämästä menoveden lämpötilasta. (Sallittu maksimipoikkeama annetaan erikoishuollon "L1PoikHäl"-asetusarvossa ja hälytyk- sen edellyttämä poikkeaman kesto "PoikHälHid" -asetusarvossa, sivu 29). Huom! L1/ L2 poikkeamahälytykset on estetty, <b>1)</b> kun pumppu on kesäpysäytetty, <b>2)</b> venttiili on kesäsuljettu, <b>3)</b> säädin stand bytilassa, <b>4)</b> menoveden lämpötila on vain hieman
Käyttöveden ylilämpöhälytys: Ylilämpö! 07/03 13:17 Mittaus 7 LV Menovesi 78	(max.10°C) ulkolämpötilaa korkeampi ja menoveden lämpötila poikkeaa asetusarvos- taan ylöspäin tai <b>5)</b> ulkolämpötila on yli +5 °C ja menoveden lämpötila ylittää asetus- arvon, mutta on pienempi kuin 30 °C.
Verkoston painehälytys: Täyttöhälytys 13/03 13:17 Mittaus 6	Säädin antaa käyttöveden ylilämpöhälytyksen, jos käyttöveden menoveden lämpötila ylittää "LV-hälytys"-rajan (tehdasas. 65°C). Näytössä on menoveden tämän hetkinen lämpötila. Hälytysreleen kosketin sulkeutuu (riviliittimet 31 ja 32). Katso kohta "Asetusarvot", sivu 23.
Verk.paine 0.6 Kulutushälytys: 13/03 13:17 Dig. 1	Mikäli mittaus 6 varataan verkoston veden paineen mittaukseen, säädin hälyttää liian korkeasta paineesta, liian matalasta paineesta (täyttöhälytys) ja paineen katoamises- ta. (Alarajahälytys, ks. s. 31). EH-203:een on mahdollista kytkeä myös ulkopuolisia hälytyksiä, esim. painehälytys voidaan ottaa vaihtoehtoisesti myös kosketintietona hälyttävältä painemittarilta. (Hälytysten nimeäminen tapahtuu tekstieditorilla).
Jäätymisvaarahälytys: Jäätymisvaara! 25/11 23:15 Mittaus 2 L1 Menovesi 11	Jos digitaalituloon kytketään pulssitieto kiinteistön vesimittarilta, voidaan pulssitiedon avulla tarkkailla käyttövesiverkoston vesivuotoja (ks. s. 32). Säädin antaa jäätymisvaarahälytyksen, jos menoveden lämpötila alittaa menoveden vapaan pudotuksen alarajasta lasketun raja-arvon (ks. sivu 29). Näytössä on meno- veden lämpötila.
ULKOPUOLISET HÄLYTYKSET: Mittaukset 6, 9, 10 ja 11 hälvtyskäytössä:	Mittauksia 6, 9,10 ja 11 voidaan käyttää myös ulkopuolisten hälytysten ilmaisuun (po- tentiaalivapaa kosketin). Tällöin tulee kyseisen mittauksen riviliittimille kytkeä $30k\Omega$ vastus. Hälytykset voidaan nimetä (ks. sivu 8).
«Vesivuoto!"	Sulkeutuva hälytys Kun kosketin on auki, näytössä on "1 ". Kun kosketin sulkeutuu, tapahtuu hälytys, ja näytössä näkyy kyseinen hälytys.
"Lokasäiliö!"	Avautuva hälytys Kun kosketin on kiinni, näytössä on "1 ". Kun kosketin avautuu, tapahtuu hälytys, ja näytössä näkyy kyseinen hälytys.
Digitaalitulot hälytyskäytössä: "Lämpörele!"	Säätimen kolmea digitaalituloa voidaan käyttää ulkopuolisten hälytysten vastaanot- toon. Hälytykset on nimettävissä aiheen mukaan, esim. "vesivahinko" (käyttöönotto s. 32). Kun digitaalituloon kytketty kosketin sulkeutuu, tapahtuu hälytys ja näyttöön tulee teksti "err". Jos hälytystä ei ole nimetty, näyttöön tulee "Hälytys!, Dig 1(2) (3).
"Vedenpame: HÄLYTYSRELEEN KYTKENTÄ:	Halytystilanteessa hälytysreleen kosketin sulkeutuu (riviliitt. 31 ja 32).

#### HÄLYTYKSEN KUITTAUS:

Hälytysääni vaiennetaan painamalla mitä tahansa näppäintä. Samalla näyttö palaa siihen tilaan, jossa se oli vian ilmetessä tai jos on muita hälytyksiä, näyttöön tulee niistä hälytystiedot. Jos näppäimiin ei kosketa 20 sekuntiin, hälytysilmoitus palaa näyttöön, ellei vikaa ole korjattu. Huom! Jos on kytketty MODBUS-200, hälytys kuittautuu automaattisesti paikallisesti (hälytysääni vaikenee, hälytysrele päästää ja hälytysnäyttö poistuu)



GSM-control ominaisuus tarjoaa edullisen "minivalvomoratkaisun". Hälytystieto ohjataan haluttuihin GSMnumeroihin (1 ja 2) (ks. s. 39, 40). Hälytystilanteessa säädin lähettää ensin GSM 1:een tekstiviestin, jossa ilmenee hälytyksen syy. Hälytys kuitataan GSM:llä lähettämällä sama viesti takaisin säätimelle. Mikäli hälytystä ei kuitata GSM 1:stä 5 min sisällä, säädin lähettää uudelleen tekstiviestin molempiin GSMnumeroihin.

### **GSM-TOIMINNOT - Tekstiviestikäyttö**

EH-203 säätimen kanssa voidaan kommunikoida myös tekstiviestein avainsanojen avulla (käyttöönotto s. 39, 40). Tekstiviestein voidaan lukea mittauksia, muokata asetusarvoja sekä säätökäyrän asetuksia, tarkastella menovesi-infoa sekä tarkistaa ja muuttaa säätimen tai aikaohjatun releen ohjaustapaa. Kellojen voimassa oleva aikaohjelma voidaan ohittaa joko pysyvästi tai määräaikaisesti. GSM-puhelimeen välittyvät myös hälytykset, jotka voidaan kuitata lähettämällä hälytysviesti takaisin säätimelle.



Jos säätimeen on kvtkettv kaukolämmön energiamittari. saat mittaustiedot energiamittarilta avainsanalla **KL Energia** 

AVAINSANAT: Mittaukset/ Säätökäyrät/ Releet/ L1 Asetusarvot/ L2 Asetusarvot/ LV Asetukset/

L1 Ohjaustapa/ L2 Ohjaustapa

L1 Menovesi-info L2 Menovesi-info

#### MITTAUKSET:

I 1 Menovesi= 52/ L1 Huone= 21.5/ L1 Paluuvesi=28/ Ulkolämpö=-15/ L2 Menovesi=48/ ---jatkuu...

#### L1 Asetusarvet

Huonelämpö = 21,5 / Yöalennus = 0/-Suunt.siirto= 0/ Minimiraja= 15/ Maksimiraja= 85/ ...iatkuu...

#### KOMMUNIKOINTI SÄÄTIMEN KANSSA GSM:N VÄLITYKSELLÄ

Lähetä seuraava tekstiviesti säätimelle: AVAINSANAT

Mikäli säätimellä on käytössä laitetunnus (s. 39, 40), kirjoita aina laitetunnus avainsanan eteen (esim. TC1 AVAINSANAT). Säädin lähettää tekstiviestinä listan avainsanoista, joiden avulla saat tietoja säätimen toiminnasta. Jokainen avainsana on erotettu toisistaan /- merkillä.

Huom! KL Energia -avainsana ei tule esille avainsanat kyselyllä.

#### Tietojen saanti säätimeltä GSM:llä:

Lähetä tekstiviesti säätimelle käyttäen säätimen antamia avainsanoja.

Säädin tunnistaa vain yhden pyynnön kerrallaan, joten kirjoita vain yksi avainsana/ viesti. Voit kirjoittaa avainsanan isoilla tai pienillä kirjaimilla. (Mikäli säätimellä on käytössä laitetunnus (ks. s. 39, 40), kirjoita laitetunnus avainsanan eteen.)

Säädin vastaa pyyntösi lähettämällä pyytämäsi tiedot.

#### Säätimen ohjaus GSM:llä:

Voit muuttaa GSM-puhelimella säätökäyrän asetuksia, käyttäjätason asetusarvoja, säätimen ohjaustapaa tai aikaohjatun releen ohjausta. Lähetä tekstiviesti säätimelle, jossa pyydät avainsanalla tietoja siitä toiminnosta, jonka asetuksia haluat muuttaa (tai ota tieto esille puhelimesi muistista). Muokkaa säätimen lähettämän tekstiviestin lukuarvoja ja lähetä muokattu viesti säätimelle. Säädin tekee pyydetyt muutokset ja lähettää kuittauksena tekstiviestin, jossa näkyy uudet asetukset.

L1 Säätökäyrä	Avainaana	Toimintachia, ico haluat muuttaa aaatuata
(-20=58	Avainsana	Toimintaonje, jos naluat muuttaa asetusta
0=41 +20=19) L2 Säätökäyrä (-20=59	Säätökäyrät	Kirjoita haluttu menoveden lämpötila entisen asetusarvon paikalle tekstiviestin "muokkaa" -tilassa.
0=42 +20=21)	L1 Asetusarvot	Kirjoita asetusarvo entisen asetusarvon paikalle
L1 Ohjaustapa *Autom.säätö/ Jatkuva päivä/ Jatkuva yö/ Käsiajo sähk. auki=000% Käsiajo sähk. kiinni=000% Venttiilin huuhtelu/	L1 Ohjaustapa	Vaihda tähti (*) sen ohjaustavan eteen, jonka haluat ottaa käyttöön. Käsiajon kuittaussanomassa säädin lähettää myös tiedon menoveden lämpötilasta ja venttiilin asen- nosta (0-10V ohjatut moottorit). <b>Huom!</b> Sähköistä käsiajoa käytettäessä on oltava erityisen varovainen jäätymisvaa- ran ja ylilämpövaaran vuoksi. Venttiilin huuhtelutoiminnas- sa säädin ajaa venttiilin auki ja sitten kiinni, jonka jälkeen säätö palautuu automaatille. Toiminnalla voidaan yrittää puhdistaa tukkeentunut venttiili roskista.
Rele 1 (Aikaohjaus/ ON/ OFF/ *Ajastin ON 59 m/ Ajastin OFF 59 m)	Releet	Voit ohjata GSM:n kautta relettä vain, jos se on valittu ai- kaohjaukseen. Vaihda tähti (*) sen ohjaustavan kohdalle, jonka haluat ottaa käyttöön. Ajastinohjauksessa voit aset- taa myös voimassaoloajan (asetteluväli 0999 min).
	Hälytysten kuittaus	Voit kuitata hälytyksen GSM:n avulla lähettämällä saman viestin takaisin säätimelle.



### **HUOLTOTILAAN SIIRTYMINEN**

Ouman EH-203:ssa huoltotilaan pääsy rajoitetaan käyttäjäoikeuksilla. Huoltotilaan pääsevät vain sellaiset henkilöt, joilla on käytössään huoltokoodi.

Huoltotilassa on tyypillisiä viritysarvoja ja asetusarvoja, joita huoltomies tarvitsee järjestelmän käyttöönoton yhteydessä. Tavallinen kaukolämmönvaihtimen viritys tapahtuu tässä tilassa.

Erikoishuoltotilassa voidaan tehdä harvemmin tarvittavia asetuksia, kuten tehtaan alkuasetusten palautus, erikoisasetusarvot, mittauksen 6 asetukset, digitaalitulojen asetukset, LON- asetukset, väylämittausten käyttöönotto, modeemiasetukset ja tekstiviestiasetukset sekä kaukolämmön paluuveden lämpötilan rajoittaminen.



### OUMAN EH-203 VIRITYSARVOT



EH-203:ssa on kolme PID-säädintä. Viritysarvojen muuttaminen saattaa tulla tarpeelliseksi esimerkiksi kaukolämmönvaihtimen käyttöönottotilanteessa, mikäli tehtaan alkuasetusarvoilla tapahtuu säädössä huojuntaa.Käyttöveden säätöpiirissä PID:n lisäksi voidaan asettaa ennakointi ja pika-ajo.

Viritys tapahtuu seuraavasti:

Osoitin on kohdassa "Viritysarvot". Paina OK.

Siirrä osoitin haluamaasi kohtaan 🕽 -näppäimellä. Paina **OK**. Tee muutokset - tai + -näppäimellä. Hyväksy painamalla **OK**.

Siirtyminen säätöpiiristä toiseen tapahtuu 🔂 -näppäimellä.

Т	IFT	O.1A	VIR	ITYS	ARV	OIS	ТΔ٠
		<b>UU</b> A					1.

Asetus- arvo:	Tehdas asetus	8-	Asettelu- alue	Merkitys	Huom!
P-alue	L1,L2: LV:	140 °C 70 °C	10300 °C 10300 °C	Menoveden lämpötilan muutoksen suu- ruus, jolla moottori ajaa venttiiliä 100%.	Esim. Jos menoveden lämpö- tila poikkeaa säätimen mää- räämästä menoveden lämpö- tilasta 10°C ja P-alue on 100 °C, muuttuu moottorin asento 10%.
I-aika	L1,L2: LV:	50 s 18 s	5300 s 5300 s	Menoveteen jäänyt lämpötilan poikkea- ma asetusarvoon nähden korjataan aja- malla P-ajomäärä joka I-jakson aikana.	
D-aika	L1,L2: LV:	0.0 s 0.0 s	0.010 s 0.010 s	Säädön reagoinnin nopeutus lämpötilan muuttuessa.	Varo vakiohuojuntaa!
Ennakointi	LV:	140 °C	50250 °C	Nopeuttaa säätöä käyttöveden kulutusmuutoksissa käyttämällä kiertovesianturin mittaustietoa.	Kulutusmuutoksiin reagointi pienenee, kun ennakointiar- voa kasvatetaan.
Pika-ajo	LV:	60 %	0100 %	Toimii kulutusmuutoksien aikana.	Nopeisiin lämpötilan muutok- siin reagointi vähenee, kun arvoa pienennetään.

Huom! Tehtaan alkuasetukset voivat poiketa edellä mainituista. Käyttöveden 3-tiesekoitussäädössä lyhennä I-aikaa (noin 12 sekunniksi).

	Ohjeet huoltotilaan siirtymisestä on
-	esitetty sivulla 21.

L1 Viritysarvot P-alue: 140 °C I-aika: 50 s

D-aika: 0.0 s

LV Viritysarvot P-alue: 70 °C I-aika: 18 s D-aika: 0.0 s

Ennakoint:140°C Pika-ajo: 60 %

L1 Huoltotila Viritysarvot Asetusarvot

Trendit

22

#### DUMAN EH-203 **ASETUSARVOT** Ouman EH-203:ssa on kolmenlaisia asetusarvoja: a) käyttäjätason asetusarvot, joita käyttäjä saa muuttaa (s. 6-7) b) huoltotilan asetusarvot, joita huoltomies voi joutua muuttamaan c) erikoishuoltotilan harvoin muutettavat asetusarvot (s. 29) Tehtaalla asetettujen alkuasetusten palautus tehdään erikoishuollossa (s. 28). Ohjeet huoltotilaan siirtymisestä on esitetty sivulla 21. Siirrä osoitin kohtaan "Asetusarvot" 2 -näppäimellä. Paina OK. L1 Huoltotila Viritysarvot Asetusarvot Trendit Siirrä osoitin 🥃 -näppäimellä sen asetuksen kohdalle, L1 Asetusarvot Ulkol. hidas 2h jonka arvoa haluat muuttaa. Paina OK. Esikorotus Oh Muuta asetusarvoa - tai + -näppäimellä. Paina OK. Siirry käyttöveden säätöpiiriin 🔂 -näppäimen avulla. LV Asetusarvot LV-hälytys 70°C LV-korotus 0°C Siirrä osoitin 🧊 -näppäimellä sen asetuksen kohdalle, jonka arvoa haluat muuttaa. Paina OK

Muuta asetusarvoa - tai + -näppäimellä. Paina OK.

#### TIETOJA HUOLTOTILAN ASETUSARVOISTA:

Asetus- arvo:	Tehdas- asetus	Asettelu- alue	Merkitys	Huom!
Ulkolämpötilan hidastus	L1: 2 h L2: 0 h	020 h 020 h	Ulkolämmön mittauksen seurantajakson pituus, jolta säädin laskee keskiarvon. Keskiarvomittauksen perusteella tapahtu- vat menoveden säätö ja pumpun ohjaus.	
Esikorotus	L1: 0 h L2: 0 h	05 h 05 h	Yöpudotuksen jälkeisen automaattisen esikorotuksen kestoaika.	
LV-hälytys	65 °C	65120 °C	Käyttöveden hälytysraja.	Hälytysraja nousee auto- maattisesti käyttöveden korotustoiminnan aikana.
LV-korotus	0 °C	025 °C	Käyttöveden korotuksen määrä (bakteerien tappotoiminta).	Käyttöveden <b>korotusaika</b> asetetaan kellotoiminnoissa.

### TRENDIT

Trendinäytössä on mahdollista seurata menoveden lämpötilan vaihtelua graafisen kuvaajan avulla. Voit itse määrittää kuinka usein lämpötilaa mitataan. Tehdasasetuksena näytteenottoväli on sekunti.

Ohjeet huoltotilaan siirtymisestä on esitetty sivulla 21.

L1 Huoltotila Viritysarvot Asetusarvot Trendit Moottorivalinta L1 Menov.trendi Trendinäyttö Näyteväli 1s Siirrä osoitin kohtaan "Trendit" 🥃 -näppäimellä. Paina OK.

Jos haluat nähdä menoveden lämpötilakuvaajan, paina OK.

Voit lukea graafisesti menoveden lämpötilan vaihteluita. Näytön oikeaan reunaan on painettu menoveden lämpötila-asteikko. Menoveden tarkka lämpötila näkyy myös lukuarvona.

•	L1 Trendi Menovesi 45 °C Ajos.[+]	 80 65 50 35
		F 20

L1 Trendi	
Menovesi	ı E
45 °C	 E 50
Asento 0%	E 35
	1 = 20

Jos käytössä on 3-tilaohjattu moottori, näytössä näkyy, mihin suuntaan venttiilimoottoria ajetaan. + merkki osoittaa, että venttiilimoottoria ajetaan aukisuuntaan. - merkki osoittaa, että venttiilimoottoria ajetaan kiinnisuuntaan.

Jos käytössä on jänniteohjattu moottori, (0...10V tai 2...10V) näytössä näkyy, venttiilimoottorin asentotieto.

(esim. 0% =kiinni, 100% = auki).

Painamalla ryhmänvaihtonäppäintä A voit tarkastella muiden säätöpiirien menoveden lämpötilaa trendinäyttönä. Poistu näytöstä **ESC**illä.

Jos haluat muuttaa näyteväliä, siirrä osoitin kohtaan "Näyteväli" 🥃 -näppäimellä. Paina **OK.** 

Aika vilkkuu. Aseta aika - tai + -näppäimellä. Paina OK.





#### VENTTIILIMOOTTOREIDEN KYTKENTÄ:

3-tilaohjattu moottori (24VAC)







**Huom!** Mikäli releille 1 ja 2 on valittu "230V moott.ohj", säätimeen voidaan kytkeä yksi 230VAC 3-tilaohjattu venttiilimoottori L1 tai L2 säätöpiiriin (ei LV). Releiden ohjaustavan valinta on esitetty sivuilla 26 ja 27.



### **RELE 1 OHJAUKSET**



EH-203:ssa on kaksi 230VAC/6A relettä, joista rele 1 on vaihtokosketinrele ja rele 2 on on/off -rele. Releitä voidaan käyttää moniin eri käyttötarkoituksiin. Jos rele on valittu aikaohjauskäyttöön, sille voidaan antaa tekstieditoinnilla käyttötarkoituksen mukainen nimi (esim. sauna, ulkoovi jne.) Releiden aikaohjelmointi tapahtuu säätimen kellotoiminnoissa (s.15). Aikaohjelma voidaan ohittaa GSM tekstiviestillä ja asettaa rele ajastinohjaukseen tai jatkuvaan ON tai OFF-tilaan.

Siirrä osoitin sen ohjausvalinnan kohdalle, jonka haluat ottaa käyttöön nuolinäppäimellä. Paina **OK.** • -merkki osoittaa valinnan.

Pumpun kesäpys
L1 Ventt.sääd.
•L1 Ventt.kiinn
L2 Ventt.sääd.
L2 Ventt.kiinn

**Pumpun kesäpysäytys:** Valitse säätöpiirikohtaisesti, jääkö venttiilin säätö päälle vai ajetaanko venttiili kiinni pumpun pysähtyessä. Poistuttaessa tästä tilasta säädin kysyy ulkolämpötilaa, jossa säädin pysäyttää pumpun (sama asetusarvo myös sivu 7, pumpun pys).

**Aikaohjattu rele:** Voit nimetä releen käyttötarkoituksen mukaan. Siirrä osoitin kohtaan: Anna uusi nimi ja paina OK. Tekstieditorin käyttö on esitetty sivulla 8.

**Ajan ja ulkolämpötilan mukaan ohjattava rele:** Aseta ulkolämpötila, jonka alapuolella kellon vaikutus releen 1 toimintaan on estetty (sama asetusarvo s. 29).

Lämpötilaohjattu toiminta: Mittauksen 11 tehdasasetusarvo lämpötilaohjatussa toiminnossa on 55 °C (asettelualue 0...100°C) ja eroalue on 3°C (asettelualue 1...10°C) (ks. s. 7).

**Polttimen käynnin ohjaus:** Polttimen käynnistyksen tehdasasetusarvo on 70 °C (asettelualue 5 ... 95 °C) ja eroalue on 5°C (asettelualue 1...20°C).

#### LISÄTIETOA RELEOHJAUKSISTA:

V	ä	y	tö	s	s	ä	

Merkitys:

Ei käytössä	Rele 1 ei ole otettu käyttöön.
LämPumpun ohjaus: Auto	Auto-valinnalla pumpun kesäpysäytys on käytössä. Pumput pysähtyvät (rele 1:n väli 73 ja 74 avau- tuu) ja valitut venttiilit sulkeutuvat, kun ulkolämpötila on korkeampi kuin "Pumpun pys" - asetusarvo. Pysäytysjakson aikana pumppu/pumput käy(vät) muutaman minuutin joka viikko kiinnijuuttumisen ehkäisemiseksi (ns. intervallikäyttö).
ON	ON-valinnalla pumppu on koko ajan päällä (73-74 kiinni).
OFF	OFF-valinnalla pumppu on pysäytetty (73-75 kiinni).
Aikaohjelma	Säädin ohjaa releen avulla aikaohjatusti mitä tahansa sähkölaitetta, esim. saunan kiuas, ovien lukitus. Aikaohjelmointi ja ohjaustavan valinta tehdään kellotoiminnoissa (s. 15). Aikaohjelman ON-tilassa rele on vetäneenä. Ohjaustapa on muutettavissa myös GSM-puhelimella (s.19-20)
Aika/Ulkol.ohj.	Säädin ohjaa ajan mukaan relettä 1. ON-tilassa rele on vetäneenä. ON-tila on estetty, mikäli ulko- lämpötila on kylmempi kuin releen 1 ulkolämpötilan rajan asetusarvo (ks. s. 29). Aika/ulkolämpötila -ohjaus sopii mm. huippuimureiden ohjauk- 
	seen. 74 ½ teho (OFF-tila)
230V moott. ohj.	Kun olet varannut releen 1 230V moottoriohjaukseen, säädin automaattisesti varaa myös releen 2 230V moottoriohjaukseen, mikäli rele 2 on vapaana. Jos rele 2 ei ole vapaana, säädin pyytää ensin vapauttamaan releen 2 muista toiminnoista. Tämän jälkeen voit "moott.valinta"-tilassa (ks. sivu 25) ottaa 230VAC 3-tilaohjauksen käyttöön.
Lämpöt. ohjattu	Säädin ohjaa mittauksen 11 mukaan relettä 1. Rele vetää, kun lämpötila nousee asetusarvoon (73-75 kiinni) ja päästää (73-74 kiinni) asetettavan eroalueen päässä asetusarvosta (asetusarvo - eroalue). Lämpötilaohjatulla releellä voidaan ohjata esim. kylmiön kompressoria tai lämmönjakohuoneen tuuletinta. Toiminto on valittavissa, kun mittaus 11 on kytketty.
Poltin ohjaus	Säädin ohjaa kattilaveden lämpötilan (mittaus 10) mukaan relettä. Rele vetää asetusarvossa (73-75 kiinni) ja poltin kytkeytyy päälle. Rele päästää (73-74 kiinni) ja poltin sammuu, kun kattilan lämpötila saavuttaa "asetusarvo" + "eroalue" lämpötilan. Toiminto on valittavissa, kun mittaus 10 on kytketty.



Releen ollessa lepotilassa (aikaohjelman OFF-tila/ pumpun ONtila/säädin on sähkötön) releen koskettimien väli 73-74 on kiinni. Releen ollessa vetäneenä (aikaohjelman ON-tila) releen koskettimien väli 73-75 on kiinni. Rele2 Ohjausval

## **RELE 2 OHJAUKSET**



EH-203:ssa on releohjauksia varten kaksi 230VAC/6A relettä, joista rele 1 on vaihtokosketinrele ja rele 2 on on/off -rele. Releellä 2 voidaan toteuttaa seuraavia toimintoja:

- · Pumppujen ohjaus
- Aikaohjaus, joka voidaan nimetä (GSM-ohjausvalmius)
- · 230VAC moottorin 3-tilaohjaus (tarvitsee käyttöönsä molemmat releet)
- Sähkövastuksen ohjaus mittauksen 10 lämpötilan mukaan.

Siirrä osoitin kohtaan "Rele2 ohjausval" 🥃 -näppäimellä. Paina **OK**. Siirrä osoitin sen ohjausvalinnan kohdalle, jonka haluat ottaa käyttöön 🗊 -näppäimellä. Paina **OK**. ● -merkki osoittaa, mikä ohjaustapa on valittu käyttöön.

Ei käytössä: Relettä 2 ei ole otettu käyttöön.

**Pumppu:** Pumpun ohjauksessa käytetään normaalisti Auto-valintaa. ON ja OFFvalintaa käytetään käyttöönottotarkastuksessa ja huoltotilanteissa. ON valinnalla pumppu on koko ajan päällä. OFF-valinnalla pumppu on pysäytetty.

**Varapumppu/ Auto**: Mikäli pumppu 1 menee häiriötilaan (ylivirtasuoja laukeaa, ks. digitaalitulot s. 32) säädin kytkee automaattisesti päälle varapumpun (pumppu 2) ja antaa hälytyksen pumpusta 1. (Pumpun 2 ohjaus tapahtuu liittimien 71 ja 72 kautta.) Varapumpun itervallikäyttö: Säädin ohjaa varapumpun päälle kerran viikossa muutamaksi minuutiksi (maanantaisin klo 9:00-9:05).

LV pumppu/ Auto: LV ylilämpöhälytys pysäyttää pumpun.

**Vuorottelupumppu/ Auto**: Pumput 1 ja 2 toimivat säätimen ohjaamana vuoroviikoin pääpumppuna. Tällöin toinen pumppu toimii varapumppuna. Pumppuja 1 ja 2 ohjataan säätimen releillä 1 ja 2 ja pumppujen ylivirtasuoja-/käyntitilatieto kytketään Dig.1:een ja Dig. 2:een, jolloin häiriötilanteessa säädin käynnistää aina toisen pumpun ja antaa hälytyksen häiriöstä. Vuorottelukäytöllä pyritään pumppujen tasaiseen kulumiseen ja pidempään käyttöikään. Vaihto tapahtuu maanantaisin klo 9.00.

**Aikaohjelma:** Säädin ohjaa releen avulla aikaohjatusti mitä tahansa sähkölaitetta, esim.saunan kiuas, ovien lukitus, huippuimurit. Ohjaus voidaan nimetä (ks. s. 8). Aikaohjelmointi ja ohjaustavan valinta tehdään kellotoiminnoissa (s. 15). Releen avulla sähkölaite voidaan kytkeä päälle ja pois kello-ohjelman mukaisina aikoina tai ohittaa kello-ohjelma ajastimella tai pakkoajolla. Aikaohjelman ON-tilassa rele on vetäneenä (kärki on kiinni). Ohjaustapa on muutettavissa myös GSM-puhelimella. Voit nimetä releen käyttötarkoituksen mukaan. Siirrä osoitin kohtaan: Anna uusi nimi ja paina OK. Tekstieditorin käyttö on esitetty sivulla 8.

**230V moottoriohjaus:** Kun olet varannut releen 2 230V moottoriohjaukseen, säädin automaattisesti varaa myös releen 1 230V moottoriohjaukseen, mikäli rele 1 on vapaana. Jos rele 1 ei ole vapaana, säädin pyytää ensin vapauttamaan releen1 230V moottoriohjaukseen. Tämän jälkeen voit "moott.valinta"-tilassa ks. sivu 25) ottaa 230VAC 3-tilaohjauksen käyttöön.

**Sähkövastuksen ohjaus:** Rele 2 ohjaa sähkövastusta päälle ja pois mittauksen 10 lämpötilan mukaan. Tehdasasetusarvo sähkövastuksen päällekytkeytymiselle on 50 °C (asetteluväli 5 ... 95 °C) ja eroalue on 5 °C (asetteluväli 1...10 °C). Säädin ohjaa mittauksen 10 lämpötilan mukaan releen 2 avulla sähkövastusta. Rele vetää (71-72 kiinni) ja sähkövastus kytkeytyy päälle lämpötilan pudotessa asetusarvon tasolle. Rele päästää (71 - 72 auki), jolloin sähkövastus kytkeytyy pois päältä, asetettavan eroalueen päässä asetusarvosta (as.arvo+ eroalue). Jos EH-203:a käytetään polttimen ohjaukseen (ks. s. 26), säädin voi ohjata saman mittaustiedon (mitt. 10) perusteella myös sähkövastusta. Sähkövastuksen päällekytkeytymiselle on oma asetusarvonsa. Sähkövastus voidaan kytkeä varalämmönlähteeksi tai ensisijaiseksi lämmönlähteeksi riippuen siitä, onko asetusarvo polttimen käynnistyksen ala- vai yläpuolella. Asetusarvo muutetaan - tai + -näppäimellä ja hyväksytään **OK**:lla.

1







Kytkentäohje:



Releen ollessa lepotilassa (aikaohjelman OFF-tila/ säädin on sähkötön) releen koskettimien väli 71-72 on auki.

**ASETUSTEN PALAUTUS** 

#### Asetusarvon palautus:

- 1. Säädin palauttaa tehdasasetukset säätökäyrien asetuksiin
- 2. Poistaa kello-ohjelmoinnit
- 3. Palauttaa sekä käyttäjä- että huoltotason alkuasetusarvot
- 4. Valitsee ohjaustavaksi automaattiohjauksen
- 5. Valitsee säätimen tyypiksi perussäätimen
- 6. Tunnistaa kytketyt anturit ja tekee oletuksen käytössä olevista säätöpiireistä
- 7. Palauttaa tehdasasetukset viritysarvoihin ja trendien näyteväliin
- 8. Valitsee moottorin ohjaustavaksi L1:ssä ja L2:ssa 3-tilaohjauksen, jolla on
- ajoaika 150 s ja käyttöveden piirissä 0...10V, jolla on ajoaika 15s.
- 9. Releohjaukset eivät ole käytössä
- 10. Asettaa digitaalituloihin oletukseksi Hälytys Dig1 (Dig 2, Dig 3)
- 11. Energiamittarilta ja väylältä ei lueta mittauksia
- 12. Nollaa puhelinnumeron ja palauttaa tehdasaset. modeemiasetuksiin

#### Voit palauttaa tehtaan alkuasetusarvot säätimelle seuraavasti:

Siirrä osoitin kohtaan "Erikoishuolto" **C**-näppäimellä. Paina **OK.** Osoitin on kohdassa "Aset.palautus". Paina **OK.** 



**Tehtaan alkuasetusarvon palautus:** Siirrä osoitin kohtaan "Kyllä" 📮 -näppäimellä. Paina **OK.** 

	Käyttäjätason asetusarvot:	Tehdasasetus:	
/OT:	Huonelämpö	21.5 °C	Starttitoiminta:
	Yoalennus (menovedelle)	0°C	Säätötapa
	Minimiraja	15°C	▶•L1 perussäädin
E 80	Maksimiraja	70°C	L1 itseoppiva
65	Suuntaissiinto	0°C	L1 ei käytössä
50	Huonekompensointisuhde	4°C	▶•L2 perussäädin
E 20	E-kompensointisuhde	0 °C	L2 itseoppiva
	Esikorotus	0°C	L2 ei käytössä
- 80	Syyskuivaus	2 °C	▶•LV säädin
65	Polttimen käynnin ohjaus	70 °C	LV el kaytossa
50	Sähkövastuksen ohjaus	50 °C	Viritysarvot:
35	Venttiilin kesäsulkeutuminen	19 °C	Thitjear tet.
E 20	Releen 1 lämpöraja	55 °C	L1 Viritysarvot
 •⊂	Käyttövesi	58 °C	P-alue: 140 °C
			Desika: 50 s
-			D-aika. 0.0 S
		01./01	LV Viritysarvot
	Ulkolampotilan hidastus L1/L2	2 h / 0 h	▶ P-alue: 70 °C
	Esikorotus	0 °C	I-aika: 18 s
	LV-hälytys	70 °C	D-aika: 0.0 s
	LV-korotus	0°C	Ennakoint:140°C
	Erikoishuollon asetusarvot:		Pika-ajo: <mark>60</mark> %
	Huonelämpötilan hidastus	0.5 °C	Releet:
	Paluuveden maksimi L1:ssä	70 °C	Delei Obievenel
	Paluuveden minimi 0°C:ssa	5 °C	Refei Onjausvai.
	Paluuveden minimi -20 °C:ssa	15 °C	Lämm, pumppu
	Menov. min. 0°C:ssa L1:ssä	10 °C	Aikaohjelma
	Menov. min. 0°C:ssa L2:ssä	10 °C	Aika/Ulkol.ohj.
	Menov. min20°C:ssa L2:ssä	30 °C	230V moott.ohj
tapa:	Menov.min20°C:ssaL1:ssä	30 °C	Lämpöt.ohjattu
	Poikkeaman suuruus aset arvosta.	25 °C	Poltinohjaus
	ioka aih, hälvtyksen I 1/I 2/I V/R1		Rele2 Ohjausval.
	Poikkeaman kesto, joka aib, hälvt	60 min	▶•Ei käytössä
	Tehonraioitustoiminta	999 k\N/	Pumppu
	Veden virtauksen raioitustoiminta	99.9 1/s	Aikaohjelma
	Menov lämnöt nudotus kun	00.0 110	230V moott.ohj
	huippuimurit on puolitoballo	6°C	Sähköv.ohjaus
	LV bälutukaan bidaatua		
		-15 0	

Ohjeet erikoishuoltoon siirtymisestä on esitetty sivulla 21.



#### TEHTAAN ALKUASETUSARVOT

#### Säätökäyrät:



#### Moottorin ohjaustapa:

L1 Moott.valinta
▶•3tila/aika150s
▶•0-10V
2-10V

### ERIKOISHUOLLON ASETUSARVOT

Ohjeet erikoishuoltoon siirtymisestä on esitetty sivulla 21. Erikoishuolto Aset.palautus Asetusarvot



Ouman EH-203 lämmönsäätimessä suurin osa säätimen asetusarvoista on käyttäjän asetettavissa (ks. asetusarvot s. 6-7). Osa säätimen toimintaa ohjaavista asetusarvoista voidaan asetella huoltotilassa (ks. s. 23) ja osa erikoishuoltotilassa. Erikoishuollossa voidaan asetella harvoin tarvittavia asetusarvoja.

Siirrä osoitin kohtaan "Asetusarvot" 🕽 -näppäimellä. Paina **OK.** 

Siirry 🕽 -näppäimellä sen parametrin kohdalle, jonka arvoa haluat muuttaa. Paina **OK.** 

Muuta asetusarvoa - tai + -näppäimellä. Paina OK.

#### TIETOJA ERIKOISHUOLLON ASETUSARVOISTA:

Asetusarvo:	Tehdas- asetus:	Asettelu- alue	Merkitys:	Huom!
Huonel.hid. Paluuv.max	0.5 h 70°C	02 2595	Huonelämmön keskiarvomittausten aika, jota huonekompensointi käyttää. Paluuveden korkein sallittu lämpötila, jonka ylittymisen jälkeen säädin alkaa alentamaan menov. lämpötilaa.	Vain L1
Pal.min (0)	5°C	520	Jäätymissuojausraja. Paluuveden minimilämpö, kun ulkona on 0°C.	Vain L1
Pal.min (-20)	15°C	1050	Jäätymissuojausraja. Paluuveden minimilämpö, kun ulkona on -20°C.	Vain L1
L1mv.min (0) L2mv.min (0)	10°C 10°C	520 520	Menoveden vapaan pudotuksen alaraja säätöpiirissä L1/ L2, kun ulkolämpötila on 0°C (alasajotoiminta).	
L1mv.min(-20) L2mv.min(-20)	30°C 30°C	1050 1050	Menoveden vapaan pudotuksen alaraja säätöpiirissä L1/L2, kun ulkolämpötila on -20°C (alasajotoiminta)	
L1 Poikk.häl L2 Poikk.häl LV Poikk.häl R1 PoikHälM11	25°C 25°C 25°C 25°C	175 175 175 175	L1/L2/LV menoveden lämpötilan poikkeama säätimen määräämästä asetusar- vosta, joka aiheuttaa hälytyksen. Lämpötilan (mitt.11) poikkeama säätimen "R1 lämpötilaohj" asetusarvosta, joka aiheuttaa hälytyksen. Tämä asetusarvo on aseteltavissa, kun releen 1 ohjaus- tavaksi on valittu "Lämpöt.ohjattu" -toiminta. (ks. s. 26)	
PoikHälHid	60 min	090	Hälytys tapahtuu, jos poikkeama on kestänyt asetetun ajan.	
Tehonraj	999 kW	0999	Kaukolämmön huipputehon rajoitus, jolloin säätöpiirissä L1 lämmityksen tehoa pienennetään. Tämä on käytössä, kun digit. tuloon on valittu "KL Energia MWh"	Vain L1
Vesiraj.	99.9 l/s	0.199.9	Kaukolämmön veden virtauksen rajoitus, jolloin L1 lämmityksen tehoa pienen- netään. Tämä on käytössä, kun dig.tuloon on valittu "KL Vesi m3".	Vain L1
HI 1/2vaik.	-6°C	010	Menoveden lämpötilan pudotuksen määrä, kun huippuimurit ovat puolella tehol- la. (Tämä on nähtävillä, kun digit. tulossa on valittu "H-imuri 1/2teh", ks. s. 33)	Vain L1
LV-häl.hid	600 s	0700	Säädin antaa ylilämpöhälytyksen, kun käyttöveden lämpötila ylittää LV-hälytys- rajan ja ylitys on kestänyt "LVhäi.hid" ajan.	
R1 ulkol.	-15°C	-3020	Releen 1 ulkolämpötilaraja (käytössä, kun releen 1 ohjaustavaksi on valittu "aika/ulkolämpötila ohjaus")	29

Ohjeet huoltotilaan siirtymisestä

Mitt.6 asetus

L2 Huonelämpö E-kompensointi

Verkoston paine Ei kytketty

•Kylmä vesi

on esitetty sivulla 21.

Erikoishuolto

Aset.palautus Asetusarvot

Mitt.6 asetus

Digl valinta

°C

asetusarvo **A** 9 2 7

### **MITTAUKSEN 6 ASETUS**

Mittausta 6 voidaan käyttää vapaana lämpötilan mittauksena, huonelämpötilan mittauksena, 0-10 V lähetinmittauksena tai lämmitys- tai IVverkkoston paineen mittauksena. Tehdasasetuksena on vapaa lämpötilan mittaus,joka on nimetty "Kylmä vesi". Mittaus 6 nimen voi muuttaa tekstieditorilla.

Lähettimien mittaussignaali voi olla 0...10 V, 2...10 V,0...20 mA tai 4...20 mA. Anturit sovitetaan säätimeen vastuksien avulla niin, että säätimelle tuleva mittausviesti on aina 0...5 V.

Tässä asetetaan, millä lähettimen alueella E-kompensointia suoritetaan. E-ikompensoinnin lämpötilan määrä asetetaan asetusarvoissa (ks. s.6). Painelähettimelle voidaan asettaa hälytysrajat yläraja-, täyttö- ja alarajahälytykselle. Painehälytyksillä on 60 s hälytysviive.

Mittauksen 6 merkityksen valinta:

Siirrä osoitin kohtaan "Mitt.6 asetus" 📮-näppäimellä. Paina OK.

Siirry 👚 -näppäimellä sen asian kohdalle, jonka haluat kytkeä mittaukseen 6. Paina OK.

-merkki osoittaa, mikä mittaus on valittu mittaukseen 6.

#### Mittauksen 6 nimeäminen tekstieditorilla:

Nimen vaihto Kvlmä vesi Anna uusi nimi Mittauksessa 6 tehdasasetuksena on "Kylmä vesi" -mittaus. Uudelleen nimeäminen esitellään sivulla 8.

#### Lähettimen mittausviestin raja-arvojen asettaminen:

Joudut asettamaan lähetinmittaukselle kompensointialueen raja-arvot. Minimi kertoo, missä lähettimen viestialueen kohdassa kompensointi alkaa ja maksimi kertoo, missä viestialueen kohdassa kompensointi saavuttaa maksimitason. (Kompensoinnin määrän asetus ks. s. 6).

Komp/Mitt.viesti Min / 30% Max / 70%

Paina Aseta raja-arvo - tai + -näppäimellä ja hyväksy painamalla OK.

#### Esimerkki E-kompensoinnista: Tuulikompensoinnin vaikutus menoveteen

Käytössä on tuulianturi, jonka mittausalue on 0... 20m/s. Haluat, että tuulikompensointi alkaa, kun tuulen nopeus on 6 m/s ja saavuttaa maksimiarvon, kun tuulen nopeus on 14 m/s. Laske, montako prosenttia 6m/s on mittausalueesta (=20m/s), ja aseta se kompensoinnin mittausviestin minimiprosentiksi. Laske vastaavasti, montako prosenttia 14m/s on mittausalueesta (=20m/s), ja aseta se kompensoinnin mittausviestin maksimiprosentiksi. Tuulikompensoinnin vaikus menoveden lämpötilaan asetetaan käyttäjätason asetusarvoissa (tehdasasetus on 0 °C).



Menoveden lämpötila

Tuulikompensointi

#### tuulen nopeus 20 m/s 18 16 14 12 10 8 6 4 2 0 7 2 3 4 5 8 9 10 v 0 1 6 30% 70% tuulikompensointi tuulikomp. alkaa saavuttaa maksimin

#### Laskukaavat, joillla saadaan laskettua kompensointirajat (%) mittausviestistä:

Min komp. raja [%] =  $\frac{\min raja (m/s)}{\min tausalueen maks (m/s)} \times 100 [\%]$ Max komp. raja [%] =  $\frac{\text{max raja (m/s)}}{\text{mittausalueen maks (m/s)}} \times 100 [\%]$ 

tuulilähettimen lähettämä mittausviest osuus anturin mittausalueesta







Mitt.6 asetus

Kylmä vesi L2 Huonelämpö

## Verkoston paineen mittausalueen asettaminen ja painemittauslähettimen kytkentä EH-203 säätimeen:

#### Kytkentä 1. Paineanturin kytkentä vastusten avulla

Säätimen mittauskanava 6 kestää 10 V lähetinjännitteen, mutta ei voi mitata kuin 0...5 V. Jos haluat käyttää 0...10 V lähettimen koko mittausaluetta (esim. 0...16 bar), käytä kytkennässä jännitteen jakovastuksia. Tällöin ilmoitat mittaus-alueeksi lähettimen mittausalueen, esim. 16 bar.





#### Kytkentä 2. Paineanturin kytkentä ilman vastuksia

Jos verkoston paine ei koskaan ylitä 50% lähettimen mittausalueesta, lähettimen voi kytkeä suoraan säätimeen ilman jänniteen jakovastuksia. Aseta tällöin mittausalueeksi puolet lähettimen todellisesta mittausalueesta (esim. 0...16 bar lähettimillä 8.0 bar). Ilman jännitteen jakovastuksia säädin tunnistaa vain puolet (0...5V) lähettimen mittausviestistä (0...10V).





## Aseta lisäksi ylipaine-, täyttö- sekä alarajahälytystä varten raja-arvot, joissa hälytys annetaan.

**Ylärajahälytys:** Säädin hälyttää, kun verkoston paine ylittää "Ylärajahäl." asetusarvon. Tehdasasetuksena on 2.2 bar. Tyypillisiä syitä ylärajahälytykselle on verkoston liika täyttö, varoventtiilin toimintahäiriö tai paisuntasäiliön rikkoontuminen. Laske liika neste pois verkosta. Tarkista varoventtiilin ja paisuntasäiliön kunto, jos hälytyksen syy ei ollut ylitäyttö.

**Täyttöhälytys:** Säädin hälyttää, kun verkoston paine alittaa "Täyttöhäl."-asetusarvon. Tehdasasetuksena on 0.7 bar. Täyttöhälytys on varoitus verkoston liian matalasta paineesta. Hälytyksen tultua tarkista silmämääräisesti, onko vuotoja havaittavissa. Täytä järjestelmä normaali paineeseen. Tarkkaile tilannetta. Jos täyttöhälytys uusiutuu usein, tarkista paisunta-astian kunto ja etsi mahdolliset vuotokohdat.

**Alarajahälytys:** Säädin hälyttää, kun verkoston paine alittaa "Alarajahäl."asetusarvon. Tehdasasetuksena on 0.5 bar. Alarajahälytys on vakava varoitus verkoston liian matalasta paineesta. Etsi mahdolliset vuotokohdat. Tarkista paisunta-astian kunto. Jos täyttöhälytys ja alarajahälytys tulevat lyhyen ajan sisällä peräkkäin, on se yleensä merkki vuodosta putkistossa.

### DIGITAALITULOT 1, 2, 3

EH-203:ssa on kolme digitaalituloa. Digitaalituloon voidaan kytkeä joko kosketintieto tai pulssitieto. Kosketintietoa voidaan käyttää hälytyksen vastaanottoon esim. puhaltimen ylivirtasuojahälytys. Hälytykset on nimettävissä aiheen mukaisesti tekstieditorilla. Hälytykset voidaan siirtää edelleen esimerkiksi GSM-puhelimeen tekstiviestinä. Pulssitieto voidaan lukea esimerkiksi kaukolämpöenergiamittarilta tai vesimittarilta.



Näytössä:	Merkitys:
Hälytyskäyttö:	Kosketintieto hälytyksestä. Kun kosketin on kiinni, tulee hälytys. Voit antaa hälytykselle ku- vaavan nimen esim. Lämpörele! (ks. sivu 8). Hälytystilanteessa säädin antaa hälytysäänen ja näytöllä näkyy, mistä digitaalitulosta hälytys on. Hälytyksen siirto GSM-puhelimeen (ks. s. 39, 40. Poistuttaessa ESCillä, säädin kysyy, mikä on koskettimen aktiivitila eli milloin säädin hälyttää. Jos käytössä on sulkeutuva kosketin, valitse aktiivitilaksi "Kytkin kiinni". Jos taas käytössä on avautuva kosketin, valise aktiivitilaksi "kytkin auki".
H-imuri ½ teho	Kosketintieto huippuimurin puolitehosta. Kun kosketin on kiinni, huippuimuri on puo- liteholla. Tietoa käytetään lämmityksen pienentämiseksi, kun huippuimuri on puolella teholla. Pudotuksen määrä annetaan erikoishuollon asetusarvoissa (ks. sivu 29, "HI 1/2vaik."). Aktiivitilalla tarkoitetaan tilaa, jolloin huippuimuri käy 1/2-teholla.
Kotona/ poissa	Kosketintieto poissaolosta (kosketin kiinni, L1/L2 yöalennus on päällä). Aktiivitilalla tarkoitetaan poissa-tilannetta.
Pumpun1(2) käynnin ilmaiseminen:	Tässä valitaan, tarkkaillaanko pumpun käyntiä käyntitilan tilatiedon vai ylivirtasuojalta saa- dun tiedon avulla. <b>Ylivirtasuoja:</b> Pumpun indikointi otetaan nopeussäätöisissä pumpuissa olevasta hä- lytyskärjestä tai erillisestä syöttövirtapiirissä olevasta ylivirtasuojasta. Voit valita kum- min päin kosketin toimii. Tehdasasetuksena hälytystilanteessa kosketin sulkeutuu (=aktiivitila on kytkin kiinni). Jos hälytys tulee hälytyskärjen sulkeutumisesta, hälytys kuitataan erilliseltä kytkimeltä. Hälytys voi poistua myös sähkökatkoksen jälkeen. Va- kionopeuspumpuissa kosketintieto otetaan pumpun lämpöreleeltä. Kun kosketin on kiinni, pumppu ei käy. Tällöin säädin antaa hälytyksen ja ohjaa toisen pumpun päälle (jos rinnakkaispumppu on käytössä).
Nopeus- săătõisen pumpun sisäinen hälytys- kosketin	<ul> <li>Käyntitila: Pumpun käyntitilatieto otetaan vakionopeuspumpuissa erillisestä syöttövirtapiirissä olevasta sulkeutuvasta potentiaalivapaasta koskettimesta. (Kun kosketin on kiinni, pumppu käy.) Nopeussäätöisissä pumpuissa ei itsessään yleensä ole käyntitietokosketinta. Jos nopeussäätöistä pumppua ohjataan katkomalla syöttöjännitettä (ei suositeltava tapa), voidaan pumpun oma hälytyskosketin kytkeä avautuvana sarjaan syöttövirtapiirin potentiaalivapaan koskettimen kanssa (ks. viereinen kytkentäkuva). Käyntitietoa ja ohjausta verrataan keskenään. Jos ohjaus ja käyntitieto eivät ole samassa tilassa, säädin antaa ristiriitahälytyksen, jos ristiriitatilanne on kestänyt 10 s. Ristiriitatilanteessa säädin jättää pumpun ohjauksen päälle. Kun ristiriita poistuu, hälytys poistuu.</li> </ul>
KL Energia aset.	Pulssitieto kaukolämmön energiamittarilta: Paina OK. Aseta yhtä pulssia vastaava kilowattituntimäärä ja paina OK. Kaukolämmön energiakulutus (MWh) ja hetkellisen (5 min. seurantajakso) kaukolämmön tehon kulutus (kW) on luettavissa säätimeltä mittaukset näytöstä.
KL Vesi m3	Pulssitieto kaukolämmön vesimittarilta: Paina OK. Aseta yhtä pulssia vastaava litramäärä ja paina OK. Kaukolämpöveden kulutus (KL m3) ja hetkellinen kaukolämpöveden kulutus (hetk. l/s) on luettavissa mittaukset näytöstä.
Veden kulut. m3	<b>Pulssitieto kiinteistön vesimittarilta:</b> Paina <b>OK.</b> Aseta yhtä pulssia vastaava litramäärä ja paina <b>OK.</b> Kiinteistön vedenkulutus (Vesi m3) on luettavissa säätimeltä mittaukset-näytöstä.
Kulutushälytys • Tarkkjakso Omin	Käyttövesiverkoston vesivuotojen tarkkailu: Siirry kohtaan "Kulutushälvtys" ja paina <b>OK.</b>

Siirry kohtaan "Kulutushälytys" ja paina OK.

Aseta tarkkailujakson pituus. Hyväksy aika painamalla OK.

Jos vuorokaudessa ei ole tarkkailujakson pituista ajanjaksoa, jolloin ei ole yhtään kulutusta, säädin antaa kulutushälytyksen käyttöveden jatkuvasta kulutuksesta. Asetusarvolla 0 (tehdasasetus) toiminto ei ole käytössä. Asettelualue 0..99 minuuttia. Hälytys kuitataan paikallisesti säätimeltä tai GSM:llä. Hälytys voi myös kuittaantua automaattisesti, jos seuraavan vuorokauden sisällä on pulssiton tarkkailujakso. Tällä toiminnolla voidaan havaita kohtuullisen kokoiset vuodot, mm. vuotava wc-istuin.

Ohjeet erikoishuoltoon siirtymisestä

on esitetty sivulla 21.

Erikoishuolto Aset.palautus

Asetusarvot Mitt.6 asetus Dig1 valinta Dig2 valinta Dig3 valinta Säätökäyrätyypp Säätöp.nimi Energiamittari

3-pistekäyrä:

## SÄÄTÖKÄYRÄN TYYPIN VALINTA

Tässä valitaan, halutaanko säätökäyrät asetella kolmesta vai viidestä pisteestä. Tehdasasetuksena on 3-pistekäyrä.

Siirrä osoitin kohtaan " Säätökäyrätyypp" 💭 -näppäimen avulla. Paina **OK.** 

Valitse 3-pistekäyrä tai 5-pistekäyrä ja paina **OK**.

• -merkki osoittaa tehdyn valinnan.

Asetetut säätökäyrät ovat nähtävissä ja muokattavissa kohdassa "Säätökäyrien as", ks. s. 4.

Voit muokata säätökäyrää ulkolämpötilan arvoilla -20°C, 0°C ja +20°C EH-203 estää väärän muotoisten säätökäyrien asettamisen. Se tekee korjausehdotuksen automaattisesti. Jos käytössä on 3-pistekäyrä, voidaan itseoppivuus ottaa käyttöön (ks. s.17), jolloin säädin muokkaa automaattisesti säätökäyrää huoneanturilta saamansapalautteen perusteella.



menoves

5-pistekäyrä:

Säätökäyrätyyppi

3-piste
 5-piste

Voit muokata säätökäyrää ulkolämpötilan arvoilla -20°C ja +20°C sekä kolmessa muussa ulkolämpötilassa välillä -20°C - +20°C. **Huom!** Automaattinen säätökäyrän korjausehdotus ja itseoppivuus eivät ole käytössä!





#### Tekstieditorin merkit esiintymisjärjestyksessä:

"Tyhjä". - numerot 0 ... 9 kirjaimet A ...Z ja a ... z ä ö å

#### Tässä otetaan käyttöön:

- 1. Kaukolämmön energiakulutuksen luenta energiamittarilta (Tarkista mittarin soveltuvuus, ks. s.11).
- 2. Automaattinen raportointi energiamittarilta tekstiviestinä. Automaattisessa raportoinnissa asetetaan päivä, jolloin raportti lähetetään ja GSM-numerot, joihin raportti lähetetään. Säädin lähettää automaattisesti raportin tekstiviestinä energiamittarilta kulutuksesta kuukausittain haluttuihin kahteen GSM-numeroon.



Siirrä osoitin kohtaan "Energiamittari" 🤤 -näppäimellä. Paina OK.

#### Automaattisen raportoinnin käyttöönotto:

Siirrä osoitin kohtaan "Kytketty" 🥃 -näppäimellä. Paina OK.

Asetusarvolla 0 raporttia ei lähetetä, muuten raportti lähetetään asetettuna päivänä. Jos kuukaudessa on vähemmän päiviä kuin asetettu raportointipäivä, raportti lähetetään ko. kuukauden viimeinen päivä.

Kirjoita GSM-liittymän numero, johon säädin lähettää energiamittarilta raportin tekstiviestinä. Numero annetaan tekstieditorilla seuraavasti:

Siirrä osoitin — näppäimellä kohtaan "Muuta". Paina **OK.** "\_" vilkkuu. Voit siirtyä merkkijonossa eteen tai taakse päin - tai + -näppäimellä. Hyväksy numero painamalla **OK**, jolloin seuraavan numeron kohdalla vilkkuu viimeksi valittu numero. Viimeksi valittu poistetaan painamalla **ESC.** Mikäli painat pitkään yhtäjaksoisesti **ESC**-näppäintä, saadaan numero poistettua ja aikaisemmin syötetty puhelinnumero jää voimaan. Kun olet valmis, paina pitkään **OK**:ta (yli 2 sek.).

#### EMR-200 lukupään asennus kaukolämmön energiamittariin:

- Kiinnitetään EMR-200:ssä olevalla magneetilla energiamittariin niin, että liitosjohto lähtee alaspäin
- Kamstrup Multical -energiamittarissa on EMR-200:n kohdistamista varten ohjauspalat. Aseta EMR-200 energiamittariin niin, että se koskettaa alhaalla ja sivulla oleviin ohjauspaloihin.
- EMR-200:ssä on 10 m:n liitosjohto. Tarvittaessa voidaan käyttää 10 m:n jatkojohtoa (CE-EMR10)





VÄYLÄLIITÄNNÄT

Ouman EH-203 säädin on liitettävissä MODBUS-, RS-485- tai LON-väylään. Liitettäessä EH-203 säädin väylään, säätimeen asennetaan lisävarusteena toimitettava väyläsovitinkortti (MODBUS-200, MODBUS-200-DIN, EH-485 tai LON-200-kortti). Yksityiskohtaiset ohjeet väyläsovitinkortin asentamisesta ja käyttöönotosta saat kortin mukana toimitettavasta ohjeesta.



### **OUMAN EH-203**

### LON KÄYTTÖÖNOTTO

Liitettäessä säädin LON-kenttäväylään, LON-väylän käyttöönotto tapahtuu tässä säätimen erikoishuoltotilassa. Muita väyliä ei tarvitse ottaa käyttöön säätimeltä.



#### LON-väylän käyttöönotto:

Siirrä osoitin kohtaan "LON-käytt.otto" 🥃 -näppäimellä. Paina OK.

Siirrä osoitin kohtaan "Kyllä" (service switch) 🕽 -näppäimellä.

Paina **OK.** Valitsemalla "**Kyllä**" ohjataan LON-200 -kortilla olevan Neuronprosessorin ns. service pin:iä niin, että Neuron lähettää väylälle oman tunnuksensa (48 bit Neuron ID). Tämä toimenpide on tarpeellinen asennettaessa EH-203 + LON-200 osaksi kiinteistön LON-verkkoa.

## VÄYLÄMITTAUKSET

Ouman EH-203:een on saatavana lisävarusteena MODBUS-200, MOD-BUS-200-DIN, RS-485 ja LON-200 väyläsovitinkortit. Tässä erikoishuol-Ion tilassa valitaan, mitä mittaustietoja luetaan väylän kautta.

Siirrä osoitin kohtaan "Väylämittaukset" 2 -näppäimellä. Paina OK.

#### Väylämittausten selaus:

Selaamalla 🕽 -näppäimellä näet, mitä mittauksia on yleensä luettavissa väylän kautta.

Ulkol.mittaus • • Ei väylä On väylä

#### Väylämittausten asettaminen:

Siirrä osoitin haluamasi mittauksen kohdalle ja paina OK.

Jos haluat valita kyseiselle mittaukselle sarjaliikenneväylän, siirrä osoitin kohtaan "**On väylä**" ja paina OK.

 -merkki osoittaa, että mittaustieto luetaan väylän kautta.

#### S-kompensointi:

S-kompensoinnissa säädin lukee väylän kautta tiedon menoveden kompensointitarpeesta. Tieto kopensointitarpeesta saadaan väylän kautta ulkopuoliselta laitteelta ja kertoo, paljonko L1-piirin menoveden lämpötilan asetusarvoa poikkeutetaan säätimen määräämästä menoveden arvosta. Säätimeltä on rajoitettu niin, että menoveden lämpötilaa voidaan poikkeuttaa maksimissaan <u>+</u>20 °C.

Ohjeet erikoishuoltoon siirtymisestä on esitetty sivulla 21.



### TEKSTIVIESTIYHTEYS GSM-MODEEMIN KAUTTA

Tekstiviestiyhteys edellyttää, että säätimeen on kytketty GSM-modeemi (lisävaruste). Modeemin mukana toimitetaan D-liittimellä varustettu sovitinkaapeli, jonka avulla modeemi kytketään säätimeen. Säätimen riviliittimien B-D väli yhdistetään hyppylangalla. GSM-modeemin käyttöönotto tapahtuu starttitoiminnassa. Säädin alustaa automaattisesti GSM-modeemin aina 2 tunnin välein. Tällä varmistetaan GSM-yhteys sähkökatkojen jälkeen.



### Hälytysviestien vastaanottajien asettaminen:

Anna puhelinnumero, johon säädin lähettää automaattisesti tekstiviestin hälytyksestä hälytystilanteessa. Hälytysviesti lähetään aluksi vain GSM 1:n numeroon. Mikäli tästä numerosta hälytystä ei kuitata, lähettää säädin 5 minuutin kuluttua uuden hälytyksen sekä GSM 1 että GSM 2 numeroon.



Voit siirtyä merkkijonossa eteen tai taakse päin - tai + -näppäimellä. Hyväksy numero painamalla **OK**, jolloin seuraavan numeron kohdalla vilkkuu viimeksi valittu numero. Viimeksi valittu poistetaan painamalla **ESC.** Mikäli painat pitkään yhtäjaksoisesti **ESC**-näppäintä, saadaan numero poistettua ja aikaisemmin syötetty puhelinnumero jää voimaan. Kun olet valmis, paina pitkään **OK**:ta (yli 2 sek.).

Laitetunnus: Säätimelle voidaan antaa laitetunnus, joka toimii laitteen salasanana ja osoi-tetietona.Laitetunnus on vapaasti nimettävissä. Kommunikoitaessa säätimen kanssa GSM:llä laitetunnus kirjoitetaan aina avainsanan eteen.



Siirrä osoitin kohtaan "Käytössä". Paina **OK.** "-" vilkkuu. Kirjoita maks. 4 merkin pituinen laitetunnus. Tekstieditorilla on kirjaimet A ...Z ja numerot 0 ... 9. Voit siirtyä merkkijonossa eteen tai taakse päin - tai + -näppäimellä. Hyväksy merkki painamalla **OK.** 

Sanomakeskuksen numeron asettaminen: Anna operaattorikohtainen sanomakeskuksen numero + tai - näppäimellä. Hyväksy painamalla **OK.** 

**Modeemin PIN-koodin asettaminen säätimelle:** Anna SIMkortin PIN-koodi. Säädin ei alusta GSM-modeemia ennen kuin PIN-koodi on asetettu. Modeemin PIN-koodin muuttaminen tehdään käyttämällä SIM-kortti GSM-puhelimessa. Vaihdettuasi PINkoodin, aseta SIM-kortti takaisin modeemiin.

**Modeemin tyypin valinta:** EH-203 on yhteensopiva Falcomin A2D, Nokian 30 ja Siemensin M20T ja TC35T sekä Oumanin ja Fargon Maestro modeemien kanssa. **Tehdasasetuksena on Ouman/Fargo.** 

Pikaohje Ouman modeemin kytkennästä ja käyttöönotosta:

LED merkkivalo	Modeemin tila/ toimintaohje
LED ei pala:	Modeemissa ei ole käyttöjännitettä. Kytke verkkolaite modeemiin
LED palaa:	Modeemissa on käyttöjännite, mutta modeemi ei ole val- miustilassa. Tarkista seuraavat asiat:
	1. EH-203:ssa on sama PIN-koodi kuin GSM-modeemin SIM-kortin PIN-koodi.
	<ol> <li>Tee starttitoiminta. Starttitoiminta tehdään menemällä säätimellä kohtaan Starttitoiminta, painetaan OK ja poistutaan starttitilasta ESC:llä muuttamatta mitään asetuksia.</li> </ol>
LED vilkkuu hitaasti:	Modeemi on valmiustilassa
LED vilkkuu nopeasti:	Modeemi lähettää tai vastaanottaa viestiä. Mikäli säätimeltä ei tule viestiä tarkista lähettämästäsi teksti- viestistä, onko laitetunnus ja avainsana kirjoitettu oikein. Tarkista myös, että EH-203 säätimellä on sen operaat- torin sanomakeskusnumero, jonka GSM-liittymä sinulla on käytössä. Tehdasasetuksena on DNA:n liittymä



1234

0000

1234

0000

0000

DNA

Elisa

TeliaSonera

Saunalahti

Tele Finland

#### Esimerkki väyläkytkennästä



Ohjeet erikoishuoltoon siirtymisestä on esitetty sivulla 21.



ΤΕΚSTIVIESTIYHTEYS VÄYLÄN KAUTTA

Tällä sivulla esitettävät asiat ovat voimassa silloin, kun säätimeen ei ole suoraan kytketty modeemia. Kommunikointi tapahtuu säätimen RS-485 kenttäväylän kautta. Järjestelmään voidaan liittää useita säätimiä EH-485 väyläsovitinkortin avulla ja kytkeä GSM- modeemi Ouman RS-485 kenttäväylään väyläliikennettä ohjaavan laitteen EH-686 kautta. Jotta EH-203 säädin voidaan kytkeä RS-485 kenttäväylään, täytyy säätimeen asentaa EH-485 väyläsovitinkortti (ks. asennus- ja käyttöönottoohje EH-485 kortin mukana toimitetusta ohjeesta). Väylään kytketyille säätimille annetaan laitetunnus (esim. TC01), jolloin järjestelmä tunnistaa, minkä säätimen kanssa milloinkin kommunikoidaan. Kommunikoitaessa säätimen kanssa avainsanan eteen kirjoitetaan aina laitetunnus.



Siirrä osoitin kohtaan "Tekstiviestias." 🕽 -näppäimellä. Paina OK.

#### Hälytysviestien vastaanottajien asettaminen:

GSM-puhelin voi vastaanottaa hälytyksiä ja GSM:n kautta voidaan myös kuitata hälytyksiä. Tässä annetaan puhelinnumero, johon säädin lähettää automaattisesti tekstiviestin hälytyksestä hälytystilanteessa. Hälytysviesti lähetään aluksi vain GSM 1:n numeroon. Mikäli tästä numerosta hälytystä ei kuitata, lähettää säädin 5 minuutin kuluttua uuden hälytyksen sekä GSM 1 että GSM 2 numeroon.



📔 Siirrä osoitin 🏮 -näppäimellä kohtaan "Muuta".

Paina **OK**. "-" vilkkuu. Kirjoita puhelinnumero käyttäen tekstieditoria.

Voit siirtyä merkkijonossa eteen tai taakse päin - tai + -näppäimellä. Hyväksy numero pai-namalla **OK**, jolloin seuraavan numeron kohdalla vilkkuu viimeksi valittu numero. Viimeksi valittu poistetaan painamalla **ESC**. Mikäli painat pitkään yhtäjaksoisesti **ESC**-näppäintä, saadaan numero poistettua ja aikaisemmin syötetty puhelinnumero jää voimaan. Kun olet valmis, paina pitkään **OK**:ta (yli 2 sek.) jolloin pääset pois kirjoitustilasta ja säädin ottaa käyttöön valitun puhelinnumeron.



#### Laitetunnuksen asettaminen:

Kun tekstiviestiyhteyksissä käytetään RS-485 kenttäväylää, tunnistetaan säätimet laitetunnusten avulla. Vapaasti nimettävissä oleva 4 merkin pituinen laitetunnus toimii osoitetietona. Laitetunnus annetaan seuraavasti:

Siirrä osoitin 🕃 -näppäimellä kohtaan "Käytössä". Paina **OK.** "-" vilkkuu. Kirjoita maks. 4 merkin pituinen laitetunnus - tai + -näppäimellä.

#### Pikaohje Ouman modeemin käyttöönotosta:

LED merkkivalo	Modeemin tila/toimintaohje
LED ei pala:	Modeemissa ei ole käyttöjännitettä. Kytke verkkolaite modeemiin.
LED palaa:	Modeemissa on käyttöjännite, mutta modeemi ei ole valmiustilassa. Tarkista seuraavat asiat:
	1. EH-60/EH-686 on sama PIN-koodi kuin GSM-modeemin SIM-kortin PIN-koodi. GSM-modeemin käyttöönottotilanteessa PIN-koodin on oltava EH-60:ssä versiosta 2.4.9 alkaen 1234 ja vanhemmissa versioissa 0000. PIN-koodi on oletuksena 0000.
LED vilkkuu hitaasti:	2. Käytä laitetta virrattomana modeemin kytkemisen jälkeen.
LED vilkkuu nopeasti	Modeemi on valmiustilassa.
40	Modeemi lähettää tai vastaanottaa viestiä. Mikäli säätimeltä/ohjauslaitteelta ei tule viestiä tarkista lähettämästäsi tekstivies- tistä, onko laitetunnus ja avainsana oikein kirjoitettu. Tarkista myös, että EH-60/EH-686:ssa on sen operaattorin sanoma- keskusnumero, jonka GSM-liittymä sinulla on käytössä. EH-60:ssä versiosta 2.4.9 oletuksena on DNA:n liittymä. Vanhem- missa ohjelmaversioissa ja EH-686:ssa oletuksena on Saunalahti. Yksityiskohtaiset ohjeet GSM-modeemin kytkemisestä isäntälaitteeseen saat EH-60/EH-686 käsikirjan kohdasta GSM-modeemn käyttöönotto.

Ohjeet erikoishuoltoon siirtymisestä

### KAUKOLÄMMÖN PALUUVEDEN LÄMPÖTILARAJOITUS

Jos on tarve vamistaa, että kaukolämpölaitokseen ei palaa liian kuumaa vettä, asetetaan paluuvedelle maksimilämpötilat eri ulkolämpötiloille. Jos paluuveden lämpötila ylittää asetetut lämpötilarajat, säädin pudottaa menoveden lämpötilaa.



#### PaluuvMax 0 45 PaluuvMax+20 40

#### TIETOJA ASETUSARVOISTA:

Asetusarvo:	Tehdas- asetus:	Asettelu- alue:	Merkitys	
L1 Komp. suhde L2 Komp.suhde	0.0 °C 0.0 °C	0.09.9 °C 0.09.9 °C	Kaukolämmön paluuveden rajoituksen kompensointisuhde. Jos paluu pötila ylittää maksimiarvon, säädin alentaa menoveden lämpötilaa. I lämpötilan pudotuksen määrä saadaan kaavalla: ("Paluuveden lämpö luuveden maksimi") x "Komp.suhde".	veden läm- Menoveden ötila" – "Pa-
PaluuvMax-20	50 °C	595 °C		
			Paluuveden maksimi lämpötila ulkolämpötilan ollessa -20 °C tai alle.	
PaluuvMax 0	45 °C	595 °C		
			Paluuveden maksimi lämpötila ulkolämpötilan ollessa 0 °C.	
PaluuvMax+20	40 °C	595 °C		
			Paluuveden maksimi lämpötila ulkolämpötilan ollessa +20 °C tai yli.	
			Ulkolämpötilan ollessa välillä -20 - +20	Paluuvesi ▲ °C



### TRENDIOHJELMA

Ouman EH-203 säädin voidaan kytkeä suoraan tietokoneen COM-porttiin ja Ouman Trend -ohjelman avulla kerätä mittaustietoja säätimeen kytketyistä mittauksista ja ohjauksista. Kerättyjä tietoja voidaan tarkastella graafisesti pc:n näytöltä. Kerätyt tiedot voidaan tallentaa txt-tiedostona, jolloin niitä voidaan tarkastella myöhemmin trendiohjelmalla.





## SELAINKÄYTTÖ

Ouman tarjoaa Web-pohjaisen etäohjaus- ja valvontaratkaisun EHnet palvelimen (lisävaruste) avulla. Tällöin EH-203 säädin kytketään Modbus-väylään Modbus-200 sovitinkortin tai Modbus-200 -sovittimen avulla (lisävaruste). EH-net palvelimen ja Modbus-väylään kytkettyjen laitteiden liittäminen internetverkkoon tapahtuu helposti, edullisesti ja turvallisesti Oumanin tuotteistaman internet- ja tietoturvapaketin avulla. Ostamalla Ouman internet- ja tietoturvapaketin, saat käyttöösi Ouman nimipalvelun, korkealuokkaisen tietoturvan ja asiantuntijapalvelut. Jos kohteessa on laajakaista internetliittymä, EH-net palvelin voidaan liittää internettiin kytkemällä palvelin internetverkkoon.

Selainkäyttö mahdollistaa kommunikaation EH-203 säätimen kanssa, mistä tahansa pc:ltä, jolta on internetyhteys. Voit tarkastella tietokoneen näytöltä esim. säätimen asetusarvoja, mittauksia ja hälytyksiä. Haluttaessa käyttäjiltä voidaan rajoittaa pääsy tiettyihin toimintoihin.

Jos säädin hälyttää, tieto hälytyksestä voidaan välittää sähköpostina tai tekstiviestinä GSM-puhelimeen. Hälytysten välittyminen GSM-puhelimeen edellyttää, että EH-net palvelimeen on kytketty GSM-modeemi.

Väyläsovitinkortin mukana saat yksityiskohtaiset ohjeet MODBUS-kortin asentamisesta EH-203 säätimeen ja käyttöönotosta. EH-netin mukana toimitetaan ohje verkkokytkennöistä ja käyttöönotosta. Ouman Oy panostaa tuotekehityksessään etäkäyttömahdollisuuksien kehittämiseen. Tarkista uusimmat tiedot etäkäyttösuosituksista ja mahdollisuuksista osoitteesta **www. ouman.fi.** 





#### Sulakkeen vaihto:



Kytke säädin jännitteettömäksi. Paina sulakkeen kantaa ja kierrä vastapäivään. Vaihda 200mA (5x20mm) lasiputkisulake. Paina ja kierrä myötäpäivään sulakepesä paikoilleen.

#### Pariston vaihto:



EH-203:ssa on kellonajan ja kelloohjelman säilyttävä varakäynti lyhytaikaisia sähkökatkoksia vastaan. Jos sähkökatkoksen jälkeen kellonaika ei ole oikein, on paristo vaihdettava. Paristotyyppi: Litium -nappiparisto CR 1220, 3V. Irrota säätimen sulake (ks. yläkuva).Vanha paristo kammetaan varovasti esimerkiksi ohuella meisselillä pidikkeestään. Uusi paristo työnnetään pidikkeeseen + puoli ylöspäin. Vanha paristo voidaan panna talousjätteisiin.

#### Korotusholkit:



Kaapelointi voidaan tarvittaessa kuljettaa myös säätimen ja asennusalustan välistä, kun käytetään säätimen kiinnityksessä korotusholkkeja.

#### Suojatulpat:



Viimeistele asennus painamalla muovitulpat ruuvin koloihin.

### **ASENNUS- JA HUOLTO-OHJEITA**

EH-203 kiinnitetään asennusalustaansa kolmella ruuvilla (kaksi kiinnityspistettä kytkentätilassa kannen alla ja yksi asennuskiinnikkeessä).

Kaapelointi voidaan tuoda säätimelle joko ylhäältä (tehtaan vakiotoimitus) tai alhaalta. Lisäksi säädinkotelon pohjassa on 6 kpl kaapelin läpivientiaihioita, jotka voidaan esimerkiksi meisselillä lyödä auki. Tällöin kaapelit voi-daan tuoda kytkentätilaan myös pohjan kautta.

#### Kaapelointi ylhäältä:

(tehtaan vakiotoimitus)



Kaapelointi alhaalta: (käännä näppäimistö/ näyttöyksikkö)



#### Kiinnitysohje:

Ruuvaa säädin seinään kiinni asennuskiinnikkeestä. Aseta laite vaakasuoraan ja ruuvaa kahdella kiinnitysruuvilla kytkentätilasta säädin tukevasti paikoilleen.

Jos kaapelointi halutaan tuoda säätimeen alhaalta, on näppäimistö/ näyttöyksikkö käännettävä alla olevan ohjeen mukaisesti.

#### Kaapelointisuunnan vaihto:



Poista kirkas kansi. Purista kuvan osoittamalla tavalla ja vedä kansi pois paikoiltaan.



Irrota näppäimistö/ näyttöyksikkö varovasti meisselillä kammeten.



Käännä näppäimistö/ näyttöyksikkö päinvastaiseen asentoon.



Paina näppäimistö/ näyttöyksikkö varovasti paikoilleen.

Modeemin kytkentä

## YLEISKYTKENTÄKAAVIO

	Kelt.	
Modeemin		
iohto	Vihreä	Т
,	Hyppylanka 🕞 🗖 🛱	to li
Jos modee lään, katso kana toimite	emi kytketään RS-485 väy- kytkentä RS-485 kortin mu- etusta ohjeesta.	
	Ulkoanturi	
	L1 Menovesianturi	
	L1 Huonteanturi	
	L1 Paluuvesianturi	
	L2 Menovesianturi	
	Vapaa mittaus	
	(Kylmä vesi)	
	LV Menovesianturi	
	LV kiertovesi/ennakointi	
	Vapaa mittaus	
	(LZ Paluuvesi)	
	Vapaa mittaus (KL Paluu LS3)	
	Vapaa mittaus	
_		
F	esim. hälytystieto	
F	vulssitieto (kosketintieto) esim. hälytystieto	
F	Pulssitieto (kosketintieto)	
	Halytystieto saatimeltä max. 46V, 1A	
	24 VAC ulostulo	





Releohjaus R2 (230VAC, 6(1)A)

#### Releohjaus R1 (230VAC, 6(1)A)



Ryhmäkeskus virransyöttö 230 VAC



### DUMAN EH-203









Pintatermostaatti C01A vaihtokosketin AC 250V 15 (2,5) A







## LISÄVARUSTEET

#### LON-200

LON-200 on sovitinkortti, joka muuttaa EH-200 sarjan säätimien sarjaliikenneväylän LON-kenttäväylään yhteensopivaksi. LON-200 sovitinkortin mukana toimitetaan asennus- ja käyttöönotto-ohje.

#### EH-485

EH-485 on sovitinkortti, joka muuttaa EH-200 sarjan säätimien sarjaliikenneväylän RS-485 kenttäväylään yhteensopivaksi. EH-485 sovitinkortin mukana toimitetaan asennus- ja käyttöönotto-ohje.

#### MODBUS-200 ja MODBUS-200-DIN

MODBUS-200 on sovitinkortti, joka muuttaa EH-200 sarjan säätimien sarjaliikenneväylän MODBUS RTU-kenttäväylään yhteensopivaksi. Kortilla oleva fyysinen liityntä kenttäväylään on galvaanisesti erotettu RS-485. MODBUS-200-DIN on DIN-kiskoon kiinnitettävä sovitinkortti.

#### **GSM-modeemi**

GSM-modeemi mahdollistaa kommunikoinnin EH-203:n kanssa kännykällä tekstiviesteillä. Selainpohjaisessa EH-net etäkäytössä hälytykset voidaan välittää tekstiviestinä GSM-puhelimeen.

#### **C01A**

Lattialämmitystaloissa on tärkeä varmistua siitä, että putkistoon ei milloinkaan pääse liian kuumaa vettä, joka saattaisi vaurioittaa rakenteita tai pinnotteita. Menovesiputkeen on asennettava mekaaninen termostaatti, joka pysäyttää kiertovesipumpun ylikuumenemistilanteessa. Asettele termostaatin asetusarvoksi 40 ... 45 °C. Aseta säätimen EH-203 maksimirajoitus välille +35 ... +40 °C ja minimirajoitus välille +20 ... +25 °C.

C01A         +20+90         7         -35+120         2         1         3	Malli	Alue säädett. °C	Eroalue kiinteä °C	Kotelon lämpötila °C	0		
	C01A	+20+90	7	-35+120	2	1	3



#### **EMR-200**

EH-203:ssa on pistokeliitäntä EMR energiamittarin lukupäälle. Kun kaukolämmön energiamittari liitetään EH-203 säätimeen EMR-200 energiamittarin lukupään avulla, voidaan kaukolämpömittarin mittaustiedot lukea EH-203 säätimeltä. Jos säätimeen on kytketty GSM-yhteys, saa mittaustiedot tekstiviestinä aina kysyttäessä ja automaattisesti kerran kuukaudessa kahteen valittuun GSM-numeroon.

#### EH-686

Input/output yksikkö, joka sisältää releitä, analogia- ja digitaalituloja sekä analogialähtöjä. Yksikön avulla voidaan toteuttaa aikaohjattuja reletoimintoja, siirtää hälytyksiä digitaalitulojen kautta. EH-686 voi myös toimia Ouman RS-485 väylällä isäntälaitteena (master), jolloin sen tehtävänä on ohjata väyläliikennettä.

#### EH-net

EH-203:sta voidaan etäkäyttää selainpohjaisesti Ethernet-verkossa EH-net -palvelimen avulla. EH-net palveluyhteys edellyttää, että EH-203 -säätimeen on lisätty Modbus-200 -sovitinkortti.



#### CC-PCDEV1

Voit kytkeä EH-203 säätimen suoraan tietokoneeseen CC-PCDEV1 välikaapeli-setin avulla. Kun lataat Oumanin kotisivuilta Ouman Trend -ohjelman, voit kerätä mittaustietoja säätimeltä ja tallentaa tiedot tietokoneellesi. Voit tarkastella mit-taustietoja graafisesti joko reaaliaikaisesti tai jälkikäteen. Ouman Trend -ohjelman SMS-ohjelmassa on myös simulaattori, jolla voidaan tehdä samoja kyselyjä säätimeltä kuin, mitä voi tehdä matkapuhelimella.

### HAKUSANAT

3-piste säätökäyrä 4, 5, 34 5 -piste säätökäyrä 4, 5, 34

Aikaohjaukset 14, 15 Ajastintoiminnot 15 Alasajo 12, 10, 29 Anturivikahälytys 18 Asennusohje 44 Aurinkokompensointi 7 Automaattisäätö 12

Bakteerien tappotoiminto 14, 23

Digitaalitulot 32-33

EH-net 2, 43, 46 E-kompensointi 6, 9, 30 EMR-200 11, 46 Energiamittari 11, 36 Energiankulutus 9, 11, 32-33 Ennakointitoiminta 22, 9 Esikorotuksen määrä 7 Esikorotuksen kestoaika 23

GSM-modeemi 39, 40, 46 GSM-toiminnot 19

Huippuimurin ½- teho 29, 32-33 Huonekompensointi 6, 30 Huonelämpötilan hidastus 29 Hyväksynnät 48 Hälytykset 18, 32-33 Hälytysten nimeäminen 33 Hälytysten ohjaus GSM:ään 39, 40

Input/Output yksikkö 40, 46 Itseoppivuus 17 IV-verkon esisäätö 5

Jäätymissuojausrajat 29 Jäätymisvaarahälytys 18

Kaapelointi 44 Kaukol. energian kulutus 9,11,33 Kaukol. energian mittaus 11 Kaukolämmön paluuv. lämpötilan rajoitus 41 Kaukolämmön tehonrajoitus 29, 33 Kaukol. veden virt.rajoitus 29, 33 Kaukol. veden kulutus 9, 29, 33 Kello-ohjelmat 14, 15 Kenttäväylä 38, 40 Kielisyyden vaihto 16 Kiertovesipumpun kesäpysäyt.7, 26 Kotona/Poissa -kytkin 33, 10 Kulutushälytys 33, 18 Kytkentäohje 45 Käsiajo 12 Käyttöveden ylilämpöhälytyksen hidastus 29 Käyttöveden ylilämpöhälytys 18 Käyttöveden lämpöt.korotus 12, 14 Käyttöveden lämpötilan asetus 7

Laitetunnus 37, 38 Lattialämmitys 5 Lokasäiliöhälytys 18 LON käyttöönotto 37 LON-väyläsovitinkortti 37, 46 Lämpötilaohjattu rele 26 Lämpötilan pudotus 12, 14 Lämm. pumppujen ohjaus 26,27 Lämmitysverkoston painehälytys 31

Maksimiraja (menovesi) 6 Menovesi-info 10 Minimiraja (menovesi) 6 Mittaukset 8, 9, 11, 30, 31, 38 Mittausten nimeäminen 8 MODBUS väyläsovitinkortti 37,43,46 Modeemin kytkentä 39, 40 Moottorivalinta 25

Nimen vaihto 8, 32-33, 35

Ohjauslähdöt 25 Ovien lukitseminen 15

Painehälytys 18, 31 Pakkoajo 12, 15 Paluuveden maksimi 29 Paluuveden minimi 29 Pariston vaihto 44 PID- säätö 22 Pintatermostaatti 5 Poikkeamahälytys 18 Poikkeamahälytyksen hidastus 29 Poltinohjaus 7, 26 Pulssitiedot 33 Pumpun kesäpysäytys 7, 26 Pumpun lämpörele 27, 33 Pumpun ohjaus 26, 27 Päivälämpö 12

Releohjaukset 15, 26, 27 Releohjausten nimeäminen 26, 27 Rinnakkaispumppu 27, 33 RS-485 kenttäväylä 40, 46 Saunan lämmitys 15, 26, 27 Selainkäyttö 43 S-kompensointi 38 Starttitoiminta 17 Stand by-toiminto 10, 12, 29 Sulakkeen vaihto 44 Suojausluokka 48 Suuntaissiirto 5, 6 Syyskuivaus 7 Sähkövastuksen ohjaus 27 Säätimen kytkeminen pc:hen 42, 46 Säätökäyrien asetus 4, 5 Säätökäyriatyyppien valinta 34 Säätötapa 17 Säätöpiirien nimeäminen 35

Tehdasasetusten palautus 28 Tekniset tiedot 48 Tekstieditori 8 Tekstiviestiasetukset 39, 40 Tekstiviestikäyttö 19 Trendinäytöt 24 Trendiohjelma 42 Tuulikompensointi 7, 30

Tyyppitiedot 16 Täyttöhälytys 31

Ulkolämpötila 9, 38 Ulkolämpötilan hidastus 23

Varapumppu 27 Vedenpainehälytys 31, 18 Veden virtauksen rajoitus 29 Venttiilin kesäsulkeutuminen 7, 26 Venttiilin huuhtelu 20 Vesivuotohälytys 31, 32 Viritys 22 Vuorottelupumppu 27 Välkaapeli pc-kytkentää varten39,46 Väylämittaukset 38 Väyläsovitinkortti 37, 46

Ylivirtasuoja 33 Yöalennus 6, 10, 33

Öljypoltinohjaus 26

#### EH-203 säätimen hävittäminen:

Tätä tuotetta ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana sen elinkaaren päätyttyä. Hallitsemattomasta jätteenkäsittelystä ympäristölle ja kanssaihmisten terveydelle aiheutuvien vahinkojen välttämiseksi tuote tulee käsitellä muista jätteistä erillään.



### Tekniset tiedot

Käyttöjännite:	230 VAC, 50 Hz, 0.20 A	Tiedonsiirtoliitäntä:	Vakiona: EIA-232C		
Kotelointi:	PC/ABS		Lisavarusteena: RS-485, MODBUS tai LON		
Suojausluokka:	IP 41	Kaukolämmön ener-	EMR-200:n avulla		
Mitat (mm):	60	giamittarin etäluenta:			
		Ohjauslähdöt:	3 kpl moottoriohjauslähtöä 3-tila 24 VAC tai jänniteohjaus (010 V tai 210 V) Mootto- reiden yhteisteho max. 22 VA		
Paino:	230 1.2 kg	Releohjauslähdöt:	1 kpl vaihtokosk. rele 230VAC/ 6(1)A 1 kpl sulkeutuva kosketin rele 230VAC/ 6(1)A, jossa 6A on resistiivinen kuorma ja 1A		
Kaapelointisuunta	: Ylhäältä tai alhaalta (näyttö ja		on induktiivinen kuorma		
	näppäimistö käännettävissä). Läpivientiaihiot myös pohjassa.	Hälytysrelelähdöt:	1 kpl 24VAC/ 1A		
Säädintyyppi:	Lämmityspiireissä PID, käyttö-	Käyttölämpötila:	0 +50°C		
	veden piirissä PID + ennakointi + pika-aio	Varastointilämpötila:	: -20 +70 °C		
		Hyväksynnät:			
Kello-ohjelmat:	- maks. 7 ohjelmajaksoa/säätö-	EMC-direktiivi	89/336/EEC, 92/31/EEC		
	ohjelmajaksoa) - maks. 7 ohjel-	- Häiriönsieto	EN 61000-6-1		
	majaksoa/ rele (alkaa-loppuu =	- Häiriöpäästöt	EN 61000-6-3		
	1 ohjelmajakso)	Pienjännitedirektiivi	73/23/EEC		
Mittaukset:	11 kpl (NTC 10 kΩ	- Turvallisuus	EN 60730-1		
		Takuu:	2 vuotta		
Digitaalitulot:	3 kpl Digitaalituloon kytketään poten- tiaalivapaa kosketin (kuormitus 69 VDC/ 20 mA)	Valmistaja:	Ouman Oy Kempele Finland Puh. 0424 8401 Fax 08 815 5060 http://www.ouman.fi		